

DISCOS ELECTRICOS REGAL

SUPLEMENTO N° 84
ENERO 1931

N° 84
1/1931





DISCOS DOBLES

“REGAL”

Columbia Graphophone Company ~ S.A.E.

Suplemento “Viva-Tonal” Núm. 84 - ENERO 1931

CELEBRIDADES

“RIGOLETTO”

(G. VERDI)

OPERA COMPLETA (cuatro actos)

Profesores de Orquesta y masa coral completa del
Teatro de La Scala de Milán

Director Concertador: M.º Cav. L. MOLAJOLI

Director del Coro de la Scala: M.º V. VENEZIANI

MAS DE 170 EJECUTANTES

Personajes

REPARTO

Intérpretes

RIGOLETTO, un Jorobado, bufón del Duque	RICCARDO STRACCIARI
GILDA, hija de Rigoletto	MERCEDES CAPSIR
DUQUE DE MANTUA	DINO BORGIOLI
SPARAFUCILE, un sicario	ERNESTO DOMINICI
MAGDALENA, hermana de Sparafucile	ANNA MASETTI BASSI
GIOVANNA, encargada del cuidado de Gilda	IDA MANNARINI
CONDE DE MONTERONE	DUILIO BARONTI
CONDE DE CEPRANO	EUGENIO DALL'ARGINE
CONDESA DE CEPRANO	IDA MANNARINI
MARULLO	ARISTIDE BARACCHI
BORSA	GUIDO UXA
UN PAJE	ANA NOVI

CORTESANOS, PAJES Y CRIADOS

ESCENA Y EPOCA,

EN MANTUA Y SUS ALREDEDORES; SIGLO XVI

RIGOLETTO es una de las obras de la escena lírica italiana que cuentan con el favor del gran público. El libreto de **PIAVE**, basado en el drama de **VICTOR HUGO**, «*Le Roi s'amuse*», es magnífico en todos sus aspectos y ajustadísimo al ambiente en que se desarrolla el drama, manteniendo un elevado interés durante el transcurso del mismo. La partitura está considerada como una de las más inspiradas del inmortal maestro **VERDI**, hallándose

IMPORTANTE.—Rogamos a los señores Autores, nos pongan en conocimiento de cualquier alteración que notaren en los títulos de las obras, o bien al indicar sus nombres de Autores, con el fin de corregir cualquier error involuntario.

“RIGOLETTO”

fuertemente grabada con el sello distintivo de individualidad, que tan profunda transformación causó a la antigua ópera italiana. Siendo **VERDI** melodista y dramaturgo por naturaleza, a él le cupo la gloria de hallar el medio de coordinar los dos elementos del drama musical; el secreto de la sugestión, por medio del colorido instrumental, quedando señalada su figura, para futuras generaciones, como la de uno de los egregios varones cuyo paso por esta vida ha dejado profunda e indeleble huella. Interpretada esta ópera en forma magistral por eminentes artistas, las presentes impresiones son uno de los culminantes éxitos de los discos eléctricos «**REGAL**», únicos sin ruido.

50 c/m. etiq. azul Ptas. 14

ACTO I

“RIGOLETTO” (G. Verdi)

- | | | |
|-----------|---|--|
| GQX 10028 | { | 1. Preludio e introducción.-Della mia bella.-Orquesta Sinfónica de Milán, D. Borgioli y G. Uxa |
| | | 2. Questa o quella.-D. Borgioli e I. Mannarini |
| GQX 10029 | { | 3. In testa che avete.-D. Borgioli, R. Stracciari, G. Uxa A. Baracchi, D. Baronti, E. Dall'Argine y coro |
| | | 4. Ch'io gli parli.-D. Borgioli, R. Stracciari, D. Baronti, G. Uxa, E. Dall'Argine, A. Baracchi y coro |

ACTO II

- | | | |
|-----------|---|--|
| GQX 10030 | { | 5. Quel vecchio maledivami.-R. Stracciari, y E. Dominici |
| | | 6. Pari siamo.-R. Stracciari |
| GQX 10031 | { | 7. Figlia - Mio Padre...-M. Capsir y R. Stracciari |
| | | 8. Il nome vostro ditemi.-M. Capsir, D. Borgioli, R. Stracciari, e I. Mannarini |
| GQX 10032 | { | 9. Ah! Veglia o donna...-M. Capsir, D. Borgioli, R. Stracciari, e I. Mannarini |
| | | 10. Ah! inseparabile.-M. Capsir y D. Borgioli |
| GQX 10033 | { | 11. Che m'ami, deh ripetimi.-M. Capsir, D. Borgioli, I. Mannarini, E. Dall'Argine y G. Uxa |
| | | 12. Caro nome.-M. Capsir |
| GQX 10034 | { | 13. Gualtier-Maldè.-M. Capsir, R. Stracciari, G. Uxa, D. Baronti, E. Dall'Argine y coro |
| | | 14. Zitti, zitti.-M. Capsir, R. Stracciari, D. Baronti, G. Uxa y E. Dall'Argine y coro |

ACTO III

- | | | |
|-----------|---|---|
| GQX 10035 | { | 15. Ella mi fu rapita.-D. Borgioli |
| | | 16. Parmi veder le lacrime.-D. Borgioli |
| GQX 10036 | { | 17. Duca, Duca.-R. Stracciari, D. Borgioli, D. Baronti, G. Uxa, E. Dall'Argine y coro |
| | | 18. Al suo sposo. - R. Stracciari, Anna Novi, D. Baronti, G. Uxa, E. Dall'Argine y coro |

"RIGOLETTO"

30 c/m. etiq. azul Ptas. 14

ACTO III (cont.)

- GQX 10037 { 19. Miel Signori perdono.-M. Capsir, R. Stracciari, D. Baronti, G. Uxa, E. Dall'Argine y coro
20. Parla... siam soli.-M. Capsir y R. Stracciari
- GQX 10038 { 21. Ah! solo per me l'infamia.-M. Capsir y R. Stracciari
22. Compiuto pur quanto...-M. Capsir, R. Stracciari, y D. Baronti

ACTO IV

- GQX 10039 { 23. E l'ami?-M. Capsir, D. Borgioli, R. Stracciari y E. Dominici
24. E'lá il vostr'uomo.-M. Capsir, D. Borgioli, R. Stracciari y Anna Masetti Bassi
- GQX 10040 { 25. Ah! Ah! rido ben di cuore.-M. Capsir, D. Borgioli, R. Stracciari y Anna Masetti Bassi
26. Venti scudi hai tu detto?-D. Borgioli, R. Stracciari, E. Dominici, Anna Masetti Bassi y coro
- GQX 10041 { 27. Ah! più non ragiono.-M. Capsir, A. Masetti Bassi, E. Dominici y coro
28. Su spicciati, presto...-M. Capsir, R. Stracciari, A. Masetti Bassi, E. Dominici y coro
- GQX 10042 { 29. Oh! come invero...-D. Borgioli, R. Stracciari, y E. Dominici
30. E'dessal...-M. Capsir y R. Stracciari

LA OPERA COMPLETA, 15 DISCOS DOBLES DE 30 C/M. EN UN MAGNIFICO ALBUM, REPRODUCIENDO FOTOGRAFIAS DE LOS ACTOS Y PRINCIPALES INTERPRETES, PESETAS 210

DISCOS SUELTOS DE 30 C/M. ETIQ. AZUL A PTAS. 14

EMILIO VENDRELL (Tenor)

25 c/m. etiq. azul Ptas. 12

- LK 4020 { L'emigrant (J. Verdager y A. Vives). Canción catalana
Cançó de Taberna (Apeles Mestres). Canción catalana

El arte exquisito del gran tenor EMILIO VENDRELL, queda magníficamente grabado en estas dos canciones, interpretadas en forma extraordinaria, constituyendo las mismas, uno de los más grandiosos éxitos de este admirable artista.

OBRAS SINFÓNICAS

ORQ. CONCERTGEBOUW de Amsterdam 30 c/m. etiq. azul Ptas. 14

Director: Willem Mengelberg

- LX 55 { Romeo y Julieta (Tschaikowsky). Obertura fantasía
Parte 1.ª y 2.ª
- LX 56 { Romeo y Julieta (Tschaikowsky). Obertura fantasía
Parte 3.ª y 4.ª

MENGELBERG, considerado como uno de los más eminentes directores de orquesta contemporáneos, obtiene un éxito grandioso en las presentes impresiones del magnífico poema sinfónico de TSCHAIKOWSKY, «ROMEO Y JULIETA», el cual está interpretado en forma admirable por la famosísima ORQUESTA CONCERTGEBOUW DE AMSTERDAM, siendo los presentes discos eléctricos «REGAL» admirables en todos sus aspectos.

GRAN ORQUESTA SINFÓNICA de Milán 30 c/m. etiq. azul Ptas. 14

Director: Cav. L. Molajoli

- GQX10046 { La Forza del Destino (Verdi). Fantasía. Parte 1.ª y 2.ª

PRESENTAMOS un disco magnífico de LA FUERZA DEL DESTINO, en el cual los aficionados a la buena música hallarán una interpretación magistral digna del más caluroso elogio, de las partes más notables de esta magnífica ópera, llevada a cabo por la GRAN ORQUESTA SINFONICA DE MILAN, bajo la dirección del Cav. L. MOLAJOLI.

Disco Descriptivo

BANDA REGIMIENTO INGENIEROS de Madrid

Director: P. Marquina

25 c/m. etiq. negra Ptas. 8

- DK 8243 { La Cacería. Fantasía descriptiva parte 1.ª y 2.ª

ZARZUELAS

30 c/m. etiq. azul Ptas. 14

- LKX5027 { MARUXA (Luis Pascual Frutos y Amadeo Vives). «Romanza de Pablo», por el barítono M. Redondo
LA DOGARESA (A. Lopez Monis y Rafael Millán). «Cuento y Tarantela», por el barítono M. Redondo y coro

MARCOS REDONDO, el eminente barítono español, considerado como el mejor de nuestro teatro lírico, realiza dos verdaderas creaciones en las magníficas interpretaciones de «LA DOGARESA» y «MARUXA», encontrándose admirablemente impresionadas en los discos eléctricos «REGAL», únicos sin ruido.

INSTRUMENTAL

ORO. WAGNERIANA DE ALICANTE (Instrumentos de pulso y púa)

Director: José Torregrosa

30 c/m. etiq. negra Ptas. 10

- DKX1015 { La Bruja (*Chapf*). Jota
La Revoltosa (*Chapf*). Dúo

CANCIONES

AMALIA MOLINA

25 c/m. etiq. negra Ptas. 8

- DK 8244 { Fantásiosa (*Felipe Orejón*). Canción andaluza
Por Peteneras (*Manuel Susillo y M. Font de Anta*)

RAFAEL RUIZ y GONZALEZ CARABALLO (Duetistas)

25 c/m. etiq. negra Ptas. 8

- DK 8245 { Solo y errante (*R. Ruiz*). Canción cubana, acomp. guitarra
Tiene Cuba en sus Palmares-Frutos de mi Cuba. (*A. Gonzalez Caraballo*). Guajiras, acomp. guitarra y palos

LOS TROVADORES DE CUYO (DUO CUADROS - GRANA)

25 c/m. etiq. negra Ptas. 8

- DK 8251 { Sauce llorón (*Hilario Cuadros*). Tonada, acomp. guitarras
Recordando el pasado (*Hilario Cuadros*). Vals, acomp. id.

TANGOS

F. FERRARIO

25 c/m. etiq. negra Ptas. 8

- DK 8246 { ¡¡Suegral! (*F. Ferrario, V. Moro y M. Quiroga*). Tango,
acompañamiento orquesta típica argentina
Piénsalo bien (*E. Lopez y A. Calvera*) Tango id. id. id.

ROBERTO MAIDA

25 c/m. etiq. negra Ptas. 8

- DK 8252 { Noctámbulo (*Armando Baliotti y Luis Rubistein*). Tango,
acompañamiento orquesta típica argentina
Aquellas locuras (*Roberto Maida*). Tango, acomp. id. id.

ORQUESTA TIPICA ARGENTINA MAFFIA

25 c/m. etiq. negra Ptas. 8

- DK 8253 { Que más querés (*Pedro M. Maffia*). Tango
Palomita loca (*Fausto Frontera*). Tango

COROS

CORAL DE SANTANDER

Director: R. Sáez de Adana

30 c/m. etiq. negra Ptas. 10

- DKX1012 { El Molodrón (*Sáez de Adana*). Canción montañesa. Solista:
Señor García
Danza Burgalesa. «La Tarara» (*Antonio-José*). Canción
castellana

COROS

REAL CORAL ZAMORA

Director: I. Haedo

25 c/m. etiq. negra Ptas. 8

- DK 8077 { Minuetto (*Bolzoni-Haedo*).
Dicen de casar (*Haedo*). Canción castellana. Solista barítono,
Señor Gallego Marquina

CORAL VALLISOLETANA

Director: J. García Blanco

25 c/m. etiq. negra Ptas. 8

- DK 8216 { ¡Viva Castilla! (*J. García Blanco*). Jota castellana. Parte 1.^a
Solista, Srta. Rodríguez
¡Viva Castilla! (*J. García Blanco*). Jota castellana. Parte 2.^a
Solista, Srta. Chamorro

Canto Flamenco

25 c/m. etiq. negra Ptas. 8

ROCIO VEGA «NIÑA DE LA ALFALFA»

- DK 8231 { Sevilla que grande eres. Petenera, acomp. guitarra por el
«Niño Ricardo»
En el suelo que pisa la sevillana. Sevillanas id. id.
y palillos por la artista «La Cañís»

LOLITA DE TRIANA

- DK 8232 { Pastorcito, porque lloras. Bulerías al golpe, acomp. guitarra
por el «Niño Ricardo»
Que me quería con todos sus delirios. Fandanguillos,
acompañamiento guitarra por el «Niño Ricardo»

PACO «EL BOINA»

- DK 8233 { Por los siete dolores. Seguidillas id. id.
Presumes de buena moza. Soleares id. id.

FRANCISCO VALLADOLID «NIÑO DE LA NORA»

- DK 8234 { Yo he visto salir el sol. Fandanguillos id. id.
Mira lo que andan hablando. Soleares id. id.

PEPE «EL NORO»

- DK 8235 { Los marineros de Huelva. Fandanguillos id. id.
No hay por ahí un chavalillo. Taranta id. id.

MIGUEL MORALES «NIÑO DE LOS TALLERES»

- DK 8236 { No quiero gastar bromas. Malagueñas id. id.
Parece mi corazón. Fandanguillos id. id.

«NIÑO DE PRIEGO»

- DK 8237 { La dije que la quería. Fandanguillos id. id.
La ruina me buscó. Fandanguillos id. id.

JOSE AZUAGA «EL LIMPIO»

- DK 8239 { Decía un pobre minero. Fandanguillos cómicos id. id.
En vez de letra hago borrones. id. id. id. id.

Canto Flamenco

25 c/m. etiq. negra Ptas. 8

RAFAEL CAÑETE

- DK 8240 { Yo quisiera ser paloma. Fandanguillos, acomp. guitarra por el «Niño Ricardo»
Pa que tanto me consientes. Malagueña id. id.

«EL FIGARO»

- DK 8238 { Antes de morir mi madre. Fandanguillos, acomp. guitarra por el «Niño del Arenal»
Es difícil de arrancar. Fandangos serranos, id. id.

Discos Humorísticos

«LOS VILLASIUL» (Actores parodistas) 30 c/m. etiq. negra Ptas. 10

- DKX1016 { El viejo verde. (L. I. Villaescusa y E. Badia). Escena cómica musical, por los Villasiul y coro
Función en Villazopeque (L. I. Villaescusa y F. Fornells). Escena cómica musical, por los Villasiul y coro

PACO GALLEGUITO 25 c/m. etiq. negra Ptas. 8

- DK 8247 { Si fuera alcalde (M. Fernandez Palomero y E. Rojas). Recitado cómico
El atropello del día (M. Fernandez Palomero y E. Rojas) id. id.

BOHEMIOS SEVILLANOS - LOS BERNAL 25 c/m. etiq. negra Ptas. 8

Director: A. Bernal

- DK 8241 { ¡Baldomera! (Tigelino, Bernal y José Mezquida). Marcha cómica. acomp. piano, pitos y bombo
Jay-Ajay (La risa) (A. Bernal y R. Amiano). Couplet cómico, acomp. piano, pitos y bombo

MURGA REGADERA 25 c/m. etiq. negra Ptas. 8

Director: J. Pujales

- DK 8242 { ¡Tápatel - Couplet cómico
¡Ceferina! (J. Pujales y C. Castellanos). Schottish cómico

Temas de Películas Sonoras de gran éxito

“EL REY DEL JAZZ”

de la

«UNIVERSAL PICTURES CORPORATION»

PAUL WHITEMAN Y SU ORQUESTA 25 c/m. etiq. negra Ptas. 8

- DK 8230 { Un banco en el parque. A bench in the park. (Yellen & Ager). Fox-trot con trío vocal
Pelagato enamorado. Ragamuffin Romeo. (Wayne & De Costa). Fox-trot con melodía

Temas de Películas Sonoras de gran éxito

“EL REY DEL JAZZ”

de la

«UNIVERSAL PICTURES CORPORATION»

PAUL WHITEMAN Y SU ORQUESTA 25 c/m. etiq. negra Ptas. 8

- CB 87 { Me gusta servirte. I like to do things for you. (Yellen & Ager). Fox-trot con trío vocal
Canción del Alba. Song of the Dawn. (Yellen & Ager). Fox-trot con melodía a coro

ORQUESTA LONDON REGAL CINEMA 30 c/m. etiq. negra Ptas. 10

- DX 72 { SELECCIÓN.
Parte 1.ª: Pelagato enamorado - Aconteció en Monterey - Me gusta servirte. (Wayne, De Costa, Rose, Yellen & Ager)
Parte 2.ª: Pies ligeros - Un banco en el parque - Canción del Alba. (Yellen & Ager)

Otros Bailables

RUDY STARITA (Xilofonista) 25 c/m. etiq. negra Ptas. 8

- DB 145 { Danza de las muñecas de papel. Dance of the paper dolls. (Tucker, Schuster & Siras). Fox-trot. Acomp. piano y acord.
La Danza de la Ardilla. The Squirrel Dance. (Elliot & Smith). Fox-trot. Acomp. piano, acordeón y saxophone

LEN FILLIS (Guitarras Hawaiias) 25 c/m. etiq. negra Ptas. 8

- DB 276 { Pout-Pourri de melodías (arr. Fillis). Parte 1.ª y 2.ª

BANDAS

BANDA MUNICIPAL DE SEVILLA 25 c/m. etiq. negra Ptas. 8

Director: Maestro Font

- DK 8249 { Sevilla. Salga el Toro... (Mtr.º Font) Pasacalle torero con la llamada del toreo en Sevilla. Solista: Virgilio Beltrán
Sevilla... (Mtr.º Font) Colección de Sevillanas

- DK 8250 { Málaga - La Malagueña (Font y de Anta). Pasacalle sobre malagueñas
Málaga. Fiesta en el Perchel (Font y de Anta). Sobre malagueña - fandango, solista: V. Beltrán

BANDA REGIMIENTO WAD-RAS de Madrid

Director: P. Cambroner

25 c/m. etiq. negra Ptas. 8

- DK 8248 { Moro y Gitanos (R. Aduá y Refalá). Pasodoble
La Telesfora (J. M. Palomo). Java

Discos de Enseñanza

Grabado Eléctrico



"Viva - Tonal"

«EL PRIMER LIBRO DE INGLÉS» del profesor WALTER RIPMAN es una obra muy atrayente preparada para aquellas personas que han recibido de antemano algunas nociones de Inglés. Este método, el más rápido entre los muchos que han sido posible realizar en la actualidad para la enseñanza de la lengua inglesa, no lleva traducción en español; por eso es necesario valerse de un diccionario para su empleo, muchas de las veces.

Las lecciones que contiene «EL PRIMER LIBRO DE INGLÉS» han sido impresionadas en 24 caras de discos, de tal suerte que el alumno, teniendo el libro de texto en sus manos, puede leer, entender y pronunciar en el más puro estilo inglés, siguiendo las indicaciones que tiene bajo sus ojos. Además quien le habla es el propio autor del libro.

Más de 125.000 ejemplares de este «PRIMER LIBRO DE INGLÉS» han sido vendidos.

Discos dobles de 30 c/m. etiq. violeta, Ptas. 12 cada disco

9809	1. Consonantes inglesas. 2. Vocales Inglesas.	9815	1. Lección 25. 2. Id. 28.
9810	1. Nombres personales.-Lecciones 1-2-3. 2. Lecciones 4-5-6.	9816	1. Lecciones 29 y 39. 2. Lección 33.
9811	1. Lecciones 7-8-9. 2. Id. 10-11-12.	9817	1. Lección 35. 2. Lecciones 36 y 37. Parte 1.ª
9812	1. Lecciones 13 y 14. 2. Id. 15 y 16.	9818	1. Lecciones 37 y 38. 2. Lección 41.
9813	1. Lecciones 17 y 18. 2. Id. 19 y 20.	9819	1. Lección 42. 2. Id. 43. Parte 1.ª
9814	1. Lecciones 21 y 22. Parte 1.ª 2. Id. 22 y 23.	9820	1. Lección 43 y 44. Parte 1.ª 2. Id. 44.

Los doce discos, 24 lecciones, en un álbum, con libro de texto, PESETAS 160

Conversaciones en Francés, Inglés y Alemán

en los discos eléctricos

"HUGOPHONE"

Los que ya se hubieren asimilado los rudimentos de Francés, Inglés y Alemán, hallarán en estos discos eléctricos «HUGOPHONE» la ayuda adecuada que les permita familiarizarse con los sonidos de la lengua y obtener así la práctica suplementaria de la conversación corriente.

Teniendo en cuenta que los cursos de fonógrafo no hacen más que esto, la serie de discos «HUGOPHONE», de los idiomas Francés, Inglés y Alemán, que presentamos, es indudablemente la mejor que existe.

PIDANOS HOY MISMO LAS COLECCIONES QUE DESEE

Discos dobles de 30 cm., etiq. violeta, Ptas. 12 cada disco.

F 13 - FRANCÉS	Lección núm. 1. En voyage (De viaje). Id. Id. 2. L'hôtel (En el hotel).
F 14 - FRANCÉS	Lección núm. 3. Promenade en auto (Paseo en auto). Id. Id. 4. Promenade en ville (Paseo por la ciudad).
F 15 - FRANCÉS	Lección núm. 5. Achats (De compras). Id. Id. 6. En visite (De visita).
F 16 - INGLÉS	Lección núm. 1. Travelling (De viaje). Id. Id. 2. The hotel (En el hotel).
F 17 - INGLÉS	Lección núm. 3. Excursion by motor car (Paseo en auto). Id. Id. 4. A stroll in town (Paseo por la ciudad).
F 18 - INGLÉS	Lección núm. 5. Shopping (De compras). Id. Id. 6. Paying a call (De visita).
F 19 - ALEMÁN	Lección núm. 1. Auf reisen (De viaje). Id. Id. 2. Das hotel (En el hotel).
F 20 - ALEMÁN	Lección núm. 3. Eine autofahrt (Paseo en auto). Id. Id. 4. Ein spaziergang in der stadt (Paseo por la ciudad).
F 21 - ALEMÁN	Lección núm. 5. Einkäufe (De compras). Id. Id. 6. Ein besuch (De visita).

El libro de texto de cada idioma, se suministra a PESETAS 5.

Portable "VIVA-TONAL", N.º 100



Construida su caja de
acero y esmaltada en
tres colores, AZUL,
MARRON, ROJO,
dotado de los últimos
adelantos y con un aca-
bado perfecto, ha llega-
do a ser el portable po-
pular en todo el mundo.

Precio Pesetas 200.

El Portable para sus Excursiones
Insuperable en brillantez y pureza

Audición y venta;

Miguel Huertas

Joaquin Pou, 2 — BARCELONA

PENAGOP
XXXI



DISCOS ELECTRICOS **REGAL**

Suplemento nº 85
Febrero 1931

Impresión "VIVA-TONAL"

El éxito culminante de la temporada "KATIUSKA"

la magnífica zarzuela de E. Gonzalez del Castillo y M. Martí
Alonso, música del maestro Pablo Sorozabal, impresionada
bajo su dirección.

25 c/m. etiq. azul Ptas. 12

LK 4022 { ROMANZA, por el barítono Marcos Redondo
CANTO A LA PATRIA, por el barítono Marcos Redondo y
coro de Caballeros

LK 4023 { LA MUJER RUSA, Romanza por el barítono Marcos Redondo
CANTO A LA TIERRA, id. id. id. id.

25 c/m. etiq. negra Ptas. 8

DK 8278 { CANTA SAXOFON, Fox-trot por la Orq. Viva-Tonal
RUSA DIVINA, Vals-boston, id. id. id.

DK 8279 { RUSA DIVINA... Vals, por Amparo Albiach, Angel de Leon y
J. Acuaviva.
LOS COSACOS DE KAZAN, Marcha, por A. Albiach, A. de
León y J. Acuaviva

DK 8280 { DANZA UKRANIANA, por la Orq. Viva-Tonal
CANTA SAXOFON, Fox-trot por Amparo Albiach y conjunto

Siempre las ultimas novedades
en los discos eléctricos
"REGAL"



DISCOS DOBLES "REGAL"

Columbia Graphophone Company ~ S.A.E.
Suplemento "Viva-Tonal" Núm. 85 - FEBRERO 1931

"IL TROVATORE"

(G. VERDI)

OPERA COMPLETA (cuatro actos)

Profesores de Orquesta y masa coral completa del
Teatro de La Scala de Milán

Director Concertador: M.º Cav. L. MOLAJOLI

Director del Coro de la Scala: M.º V. VENEZIANI

MAS DE 200 EJECUTANTES

Personajes

REPARTO

Intérpretes

LEONOR, Dama de la Corte de Aragón	BIANCA SCACCIATI (Soprano)
AZUCENA, Gitana Vizcaína	GIUSEPPINA ZINETTI (Mezzo-soprano)
INES, Doncella de Leonor	IDA MANNARINI (Mezzo-soprano)
MANRIQUE, Jefe a las órdenes del Príncipe de Vizcaya, de nacimiento misterioso, y en realidad, un hermano del Conde de Luna	FRANCESCO MERLI (Tenor)
CONDE DE LUNA, Influyente joven noble de la Corte de Aragón	ENRICO MOLINARI (Barítono)
FERRANDO, Capitán de la guardia del Conde de Luna	CORRADO ZAMBELLI (Bajo)
RUIZ, Soldado al servicio de Manrique	EMILIO VENTURINI (Barítono)
UN GITANO VIEJO	ENZO ARNALDI (Barítono)

UN MENSAJERO, UN CARCELERO, SOLDADOS, MONJAS,
GITANOS, SIRVIENTES, ETC. ETC.

ESCENA Y ÉPOCA:

En los reinos de Vizcaya y Aragón, hacia la mitad del siglo XV.

IL TROVATORE con su gran fuerza dramática y su acusado lirismo, ha sido una de las óperas que más han contribuido a cimentar la fama de VERDI. El vigor, la pasión y el ímpetu, abundan en esta obra, más que en cualquiera

IMPORTANTE.—Rogamos a los señores Autores, nos pongan en conocimiento de cualquier alteración que notaren en los títulos de las obras, o bien al indicar sus nombres de Autores, con el fin de corregir cualquier error involuntario.

"IL TROVATORE"

otra ópera de VERDI, siendo **IL TROVATORE**, la más popular de ellas, porque resulta su producción más vigorosa, motivada a un conjunto de circunstancias, debidas en gran parte, a la síntesis poética del libreto, las cuales habían inflamado el estro de VERDI con formidable vehemencia. Al incorporar **COLUMBIA** a su magnífica colección de óperas completas, **IL TROVATORE**, interpretado en forma maravillosa, por los más destacados artistas líricos contemporáneos, consigue un nuevo triunfo en sus discos eléctricos «REGAL», únicos perfectos.

50 c/m. etiq. azul Ptas. 14

ACTO I**«IL TROVATORE» (G. Verdi)**

- GQX 10047 { 1. Introducción.-All'erta, all'erta. Corrado Zambelli y coro
2. Introducción.-Asseri che tirar del fanciullino. Corrado Zambelli y coro
- GQX 10048 { 3. Sull'orlo dei tetti.-B. Scacciati, I. Mannarini, C. Zambelli y coro
4. Tacea la notte placida.-B. Scacciati e I. Mannarini
- GQX 10049 { 5. Di tale amor...-B. Scacciati, F. Merli, E. Molinari e I. Mannarini
6. Non m'inganno.-B. Scacciati, F. Merli y E. Molinari

ACTO II

- GQX 10050 { 7. Coro di Zingari.-Vedi le fosche.-G. Zinetti y coro
8. Stride la vampa.-G. Zinetti, F. Merli, E. Arnaldi y coro
- GQX 10051 { 9. Condotta ell'era in ceppi.-G. Zinetti y F. Merli
10. Non son tuo figlio.-G. Zinetti y F. Merli
- GQX 10052 { 11. Ma nell'alma dell ingrato.-G. Zinetti, F. Merli y E. Venturini
12. Tutto è deserto.-E. Molinari y C. Zambelli
- GQX 10053 { 13. Qual suono io ciell.-E. Molinari, C. Zambelli y coro
14. Ah! se l'error t'ingombra.-B. Scacciati, E. Molinari, I. Mannarini, C. Zambelli y coro
- GQX 10054 { 15. E deggio, e posso crederlo?-B. Scacciati, F. Merli, E. Molinari, C. Zambelli, I. Mannarini, E. Venturini y coro

ACTO III

- GQX 10055 { 16. Or co'dadi.-C. Zambelli y coro
17. Inbraccio al mio rival.-G. Zinetti, E. Molinari, C. Zambelli y coro
- GQX 10056 { 18. Deh! rallentate, o barbari.-B. Scacciati, F. Merli, G. Zinetti, E. Molinari, C. Zambelli y coro
19. Ah! si ben mio.-B. Scacciati y F. Merli
20. Manrico? Che? La Zingara.-B. Scacciati, F. Merli, E. Venturini y coro

"IL TROVATORE"**ACTO IV**

- GQX 10057 { 21. Timor di me?-Bianca Scacciati
22. Miserere d'un alma.-B. Scacciati, F. Merli y coro
- GQX 10058 { 23. Udiste come albeggi...-B. Scacciati y E. Molinari
24. Contel... Nè cessi?-B. Scacciati y E. Molinari
- GQX 10059 { 25. Madre, non dormi?-G. Zinetti y F. Merli
26. Sì, la stanchezza.-B. Scacciati, F. Merli y G. Zinetti
- GQX 10060 { 27. Parlar non vuoi?-B. Scacciati, G. Zinetti y F. Merli
28. Ti scosta...-B. Scacciati, G. Zinetti, F. Merli y E. Molinari

LA OPERA COMPLETA, 14 DISCOS DOBLES DE 30 C/M. EN UN ARTISTICO ALBUM, REPRODUCIENDO FOTOGRAFÍAS DE LAS ESCENAS CULMINANTES Y PRINCIPALES INTERPRETES.

PESETAS 196

DISCOS SUELTOS DE 30 C/M. ETIQ. AZUL A PTAS. 14

CELEBRIDADES**MARIA BARRIENTOS (Soprano)**

30 c/m. etiq. roja Ptas. 16

- RKX7003 { Siete Canciones Españolas (Falla). «Nana». «Canción»
Id. Id. «Canción del fuego fatuo». de «El Amor Brujo» «Polo». Acomp. de piano por Manuel de Falla

Todo el mundo conoce las brillantísimas cualidades artísticas de la excelsa diva **MARIA BARRIENTOS**, estrella de primera magnitud que lleva en laureada corona el galardón de sus innumerables triunfos, estando magníficamente grabado este exquisito arte, en el presente disco eléctrico «REGAL», extraordinariamente avalorado con la intervención directa del eminente maestro **MANUEL DE FALLA**, que ejecuta la parte correspondiente al piano, con su particularísimo sentimiento artístico.

HIPÓLITO LÁZARO (Tenor)

25 c/m. etiq. roja Ptas. 13

- RK 6505 { ¿Dónde estás corazón? (L. Martínez Serrano y Berto) Canc. mexicana
Rosa marchita (I. Fernandez Esperon). Canción mexicana



Dos bellísimas canciones mexicanas, magníficas por su delicadeza, y que al ser interpretadas por la privilegiada voz de **HIPOLITO LAZARO**, adquieren encantos de suprema belleza, que subyugando a nuestro espíritu, lo extasía con la magia sugestiva de sus sorprendentes modulaciones, siendo este disco eléctrico «REGAL» maravilloso en todos sus aspectos.

CELEBRIDADES

EMILIO VENDRELL (Tenor)

25 c/m. etiq. azul Ptas. 12

LK 4021

{ **¡Catalunya Plora!** (*Tragán y Viladomat*)
Canción catalana
Cançó de la estrella (*J. Verdaguer y F. Alió*). Canción catalana



Dos nuevas impresiones del eminente tenor **EMILIO VENDRELL**, acreedoras del más caluroso éxito por lo magníficamente que se hallan interpretadas, y las cuales, han de ser acogidas con ferviente entusiasmo por los innumerables admiradores de este extraordinario artista.

OBRAS SINFÓNICAS

ORQUESTA LONDON THEATRE

30 c/m. etiq. negra Ptas. 10

Director: Charles Prentice

DX 132 { **Frederica** (*Franz Lehar*). Selección. parte 1.^a y 2.^a

FREDERICA, la última obra del eminente compositor **FRANZ LEHAR**, recientemente estrenada en Londres, en el Palace Theatre, constituye un nuevo éxito que añadir a los logrados por tan famoso maestro, presentando **COLUMBIA**, una magnífica selección de esta obra, interpretada admirablemente, en el presente disco eléctrico «REGAL».

B. B. C. WIRELESS MILITARY BAND

25 c/m. etiq. negra Ptas. 8

Director: B. Walton O'Donnell

DB 25 { **El domínó negro** (*Auber, arr. Winterbottom*). Obertura parte 1.^a y 2.^a

INSTRUMENTAL

RICARDO VIÑES (Pianista)

50 c/m. etiq. azul Ptas. 14

LKX5028 { **Torre Bermeja** (*J. Albeniz*). Poema sinfónico
Granada (*J. Albeniz*). Serenata

PUBLICAMOS un disco extraordinario con «**TORRE BERMEJA**» y «**GRANADA**», bellas obras musicales pléticas de colorido, emoción y poesía, a las cuales da una interpretación sorprendente el formidable pianista **RICARDO VIÑES**, considerado como el mejor ejecutante de las deliciosas obras de **ALBENIZ**.

ZARZUELAS

50 c/m. etiq. azul Ptas. 14

LKX5029

{ **BENAMOR** (*A. Paso, R. Gonzalez del Toro y P. Luna*). «**Pais de sol...**» por el barítono Marcos Redondo
EL DIABLO EN EL PODER (*F. Camprodon y Barbieri*). «**En mi ausencia...**» Romanza por el barítono M. Redondo



PRESENTAMOS un nuevo disco eléctrico «**REGAL**» del incomparable barítono **MARCOS REDONDO**, en la seguridad de que el público que sigue con interés las nuevas publicaciones de este formidable artista, lo recibirá con todo el entusiasmo de que es acreedor.

25 c/m. etiq. negra Ptas. 8

DK 8254 { **PAN Y TOROS** (*Barbieri*). Intermedio, parte 1.^a y 2.^a, por la Orquesta Wagneriana de Alicante (Instrumentos de pulso y púa), bajo la dirección del maestro J. Torregrosa

CANCIONES

OBDULIA ALVAREZ (LA BUSDONGA)

25 cm. etiq. negra Ptas. 8

DK 8255

{ **Canciones de Carreño**. «**Toda la noche que ando**». Canción asturiana
Fuente de la Segoviana. Canto asturiano. Acomp. gaita por A. Alvarez, «**El Gaitero**»

Canciones Típicas Argentinas

JUAN RODRIGUEZ

25 c/m. etiq. negra Ptas. 8

DK 8256

{ **Mi doradillo mentao** (*J. Rodriguez y L. Acosta Garcia*). Milonga, acompañamiento de guitarras
Por que no te canto (*A. Melgarejo*). Canc. acomp. de guitarras

MATHON - LOPEZ (Dúo)

25 c/m. etiq. negra Ptas. 8

DK 8273

{ **Barranca abajo** (*Arturo A. Mathon*). Variaciones gauchas, acomp. de guitarras
Alma gaucha (*Arturo A. Mathon*). Vals criollo, acomp. de guitarras

TANGOS

TANIA

25 c/m. etiq. negra Ptas. 8

DK 8257

{ **Te quiero porque sos reo** (*O. Rassano y J. M. Velich*). Tango acomp. orquesta Castellano
No hay derecho (*J. Curi, Laerte y Carroli*). Tango, acomp. orquesta Castellano

TANGOS

ORQUESTA TIPICA BONAVENTA 25 c/m. etiq. negra Ptas. 8

DK 8258 { **Pobre mina** (R. Gonzalez y H. Gomez). Tango
Con toda el alma (J. y A. Mocchiola). Vals sentimental

COROS

GREGORIAN CHOIR 50 c/m. etiq. negra Ptas. 10

Director: Dr. E. Bruning

DKX1017 { **Christus factus est.** Coral
Ecce lignum crucis. Coral

CORAL DE SANTANDER 30 c/m. etiq. negra Ptas. 10

Director: R. Sáez de Adana

DKX1013 { **La vi llorando** (J. G. del Diestro). Canción montañesa
El carretero (N. Otaño). Canción montañesa. Solista Sr. Gonzalez

CORAL VALLISOLETANA 25 c/m. etiq. negra Ptas. 8

Director: J. García Blanco

DK 8212 { **El día que tu te cases** (J. García Blanco). Canción salman-
tina. Solista barítono: Sr. Abella
Dicen que no me quieres (J. García Blanco). Canción caste-
llana. Solista: señorita Chamorro

REAL CORAL ZAMORA 25 c/m. etiq. negra Ptas. 8

Director: I. Haedo

DK 8078 { **Murmuraciones** (Haedo). Canción castellana
Ronda Sanabresa (Haedo). Canción castellana

Canto Flamenco

25 c/m. etiq. negra Ptas. 8

ROCIO VEGA «NIÑA DE LA ALFALFA»

DK 8259 { **Cuando vamos al quintillo.** Sevillanas, acomp. guitarra por
el «Niño Ricardo» y palmas
Tambien lo cantó mi madre. Fandanguillos, acomp. guitarra
por el «Niño Ricardo»

LOLITA DE TRIANA

DK 8260 { **Sin haberte dao motivo.** Tango, id. id.
Aquella planta florida. Fandanguillos, id. id.

Canto Flamenco

25 c/m. etiq. negra Pesetas 8

PACO «EL BOINA»

DK 8261 { **Si te quieres poner buena.** Soleares, acomp. guitarra por el
«Niño Ricardo»
Me meto por los rincones. Bulerías, id. id.

FRANCISCO VALLADOLID «NIÑO DE LA NORA»

DK 8262 { **Una monomanía fué.** Fandanguillos, id. id.
A la calle me salí. Malagueña, id. id.

PEPE «EL NORO»

DK 8263 { **Que redoblen las campanas.** Fandanguillos, id. id.
Subí al Cielo y hablé con Dios. Fandanguillos, id. id.

MIGUEL MORENO «NIÑO DE LOS TALLERES»

DK 8264 { **El galopar de una jaca.** Fandanguillos, id. id.
Fué tanto lo que sufrí. Media Granadina, id. id.

JOSE AZUAGA «EL LIMPIO»

DK 8265 { **Una mujer de la vía.** Fandanguillos cómicos, id. id.
De aquella mala mujer. Fandanguillos cómicos, id. id.

RAFAEL CAÑETE

DK 8266 { **Quiera Dios que no me falte.** Fandanguillos, id. id.
El mas duro mineral. Taranta, id. id.

Discos Humorísticos

EUGENIO BALDER (El Popular Artista) 25 c/m. etiq. negra Ptas. 8

DK 8267 { **¡Ay Chevalier!** (E. Balder y F. Lizarraga). Couplet cómico
Casos y cosas de Gaona Chico (E. Balder). Recitado cómico

BOHEMIOS SEVILLANOS - LOS BERNAL 25 c/m. etiq. negra Ptas. 8

Director: A. Bernal

DK 8268 { **Las Crífticonas** (T. Tigelino, A. Bernal y M. Sales). Sevillanas
cómicas, acomp. piano, pitos y bombo
Carta del Recluta Perico (Tigelino y A. Bernal). por Perico y
Bernal. Diálogo cómico

Discos Humorísticos

MURGA REGADERA 25 c/m. etiq. negra Ptas. 8

Director: J. Pujales

DK 8269 { **Mañana mismlto** (J. Pujales y C. Castellanos) Bulerías có-
micas, acomp. piano, pitos y palmas
Conferencia sobre el cuerpo humano (José Pavón) Recitado
cómico por Regadera

TEMAS DE PELICULAS SONORAS DE GRAN EXITO

«THREE IS A CROWD»

PAUL WHITEMAN Y SU ORQUESTA

25 c/m. etiq. negra Ptas. 8

- DK 8270 { **Cuerpo y Alma.** Body and soul. (*Green, Heyman & Sour*). Fox-trot con melodía
La Boda de los Pájaros The wedding of the birds. (*Tobias & Kisco*) Fox-trot con melodía



“EL REY VAGABUNDO”

ORQ. PICCADILLY REVELS de Londres 25 c/m. etiq. negra Ptas. 8

- 4325 { **Canción de los vagabundos.** Song of the vagabonds. (*R. Frimí*). Fox-trot
Solo una rosa. Only a rose. (*R. Frimí*). Fox-trot

«HIT THE DECK»

MILTON CHARLES (Solo de órgano) 25 c/m. etiq. negra Ptas. 8

- DK 8271 { **Aleluya.** Hallelujah. (*Youmans, Robins & Grey*) Fox-trot
Cheerie-Berrie-Be (*M. Wayne, Lewis & Young*) Vals de la película «Sunny Italy»

Otros Bailables

ORQ. RAY STARITA DEL HOTEL AMBASSADORES de Londres

25 c/m. etiq. negra Ptas. 8

- CB 58 { **Siempre soñaré con Mary.** I'll always be dreaming of Mary. (*A. Goodridge y M. Beresford*) Vals con melodía
Hush-A-Bye-Baby (*J. Frederick y H. Nicholls*) Vals con melodía

ORQUESTA CASS HAGAN de Nueva York 25 c/m. etiq. negra Ptas. 8

- DK 8272 { **Good News-The Varsity Drag.** (*De Sylva, Brown & Henderson*). Fox-trot con trío vocal
Mannahan Mary (*De Sylva Brown & Henderson*) Fox-trot con trío vocal

Otros Bailables

ORQ. DEREVENSKYJ PAWLA HUMENIUKA

25 c/m. etiq. negra Ptas. 8

- DI 36 { **Balnaya Lezginka.** Danza popular rusa
Yablotchko. Danza popular rusa

KING NAWAHI'S HAWAIIANS (Guitarras hawaianas)

25 c/m. etiq. negra Ptas. 8

- DB 248 { **Maul no la ka oi** (*Hopkins*) Fox-trot con trío vocal
Maui girl (*Libornio*) Vals con trío vocal

BANDAS

BANDA MUNICIPAL de Sevilla

25 c/m. etiq. negra Ptas. 8

Director: Maestro Font

- DK 8274 { **CADIZ - Saiero de Cadiz** (*M. Font y de Anta*). Pasacalle con ritmos gaditanos
CADIZ - Tangos Gitanos (*M. Font y de Anta*). Tangos gitanos, solista Sr. Fajardo

BANDA REGIMIENTO INGENIEROS de Madrid

Director: P. Marquina

30 c/m. etiq. negra Ptas. 10

- DKX1018 { **Puenteareas** (*R. Soutullo*). Pasodoble
Camino de la feria (*M. Santander*). Pasodoble

BANDA REGIMIENTO WAD-RAS de Madrid

Director: P. Cambrero

25 c/m. etiq. negra Ptas. 8

- DK 8275 { **Atlenda Vd. señor** (*J. e I. Guerrero*). Schottish
Soy Granadina (*S. Volart*). Pasodoble



Relación de obras completas publicadas en lujosos albums especiales, con fotografías y detalles descriptivos de los autores, obras e intérpretes.

OPERAS

AIDA (<i>Verdi</i>), 18 discos dobles de 30 c/m.	Pesetas 252,-
BARBIERE DI SIVIGLIA (<i>Rossini</i>), 16 discos dobles de 30 c/m.	» 224,-
CAVALLERIA RUSTICANA (<i>Mascagni</i>), 10 discos dobles de 30 c/m.	» 140,-
LUCIA DI LAMMERMOOR (<i>Donizetti</i>), 13 discos dobles de 30 c/m.	» 190,-
MADAME BUTTERFLY (<i>Puccini</i>), 14 discos dobles de 30 c/m.	» 196,-
PAGLIACCI (<i>Leoncavallo</i>), 9 discos dobles de 30 c/m.	» 126,-
RIGOLETTO (<i>Verdi</i>), 15 discos dobles de 30 c/m.	» 210,-
TOSCA (<i>Puccini</i>), 14 discos dobles de 30 c/m.	» 196,-
TRAVIATA (<i>Verdi</i>), 15 discos dobles de 30 c/m.	» 210,-
TRISTAN E ISEO (<i>Wagner</i>), 19 discos dobles de 30 c/m.	» 266,-
TROVADOR (<i>Verdi</i>), 14 discos dobles de 30 c/m.	» 196,-

OBRAS LIRICAS ESPAÑOLAS

MARINA (<i>Camprodón y Arrieta</i>), 12 discos dobles de 30 c/m.	» 192,-
DOÑA FRANCISQUITA (<i>Romero, F. Shaw y Vives</i>) 8 discos dobles de 30 c/m.	» 120,-
CANÇÓ D'AMOR I DE GUERRA (<i>Capdevila, Mora y Martínez Valls</i>), 7 discos dobles de 25 c/m.	» 70,-

OBRAS SINFONICAS

SINFONIA N.º 1 (<i>Beethoven</i>), 4 discos dobles de 30 c/m.	» 56,-
SINFONIA N.º 2 (<i>Beethoven</i>), 4 discos dobles de 30 c/m.	» 56,-
SINFONIA N.º 3 (<i>Beethoven</i>), 7 discos dobles de 30 c/m.	» 91,-
SINFONIA N.º 4 (<i>Beethoven</i>), 5 discos dobles de 30 c/m.	» 70,-
SINFONIA N.º 5 (<i>Beethoven</i>), 4 discos dobles de 30 c/m.	» 56,-
SINFONIA N.º 6 (<i>Beethoven</i>), 5 discos dobles de 30 c/m.	» 70,-
SINFONIA N.º 7 (<i>Beethoven</i>), 5 discos dobles de 30 c/m.	» 70,-
SINFONIA N.º 8 (<i>Beethoven</i>), 3 discos dobles de 30 c/m.	» 42,-
SINFONIA N.º 9 (<i>Beethoven</i>), 8 discos dobles de 30 c/m.	» 112,-

OBRAS SINFONICAS

GRAN SONATA EN «SI» BEMOL (<i>Beethoven</i>), 5 discos dobles de 30 c/m.	Pesetas 70,-
CONCIERTO EN «RE» PARA VIOLIN Y ORQUESTA .. (<i>Brahms</i>), 5 discos dobles de 30 c/m.	» 78,-
EL AMOR BRUJO (<i>Falla</i>), 4 discos dobles de 25 c/m.	» 56,-
NOCHES EN LOS JARDINES DE ESPAÑA (<i>Falla</i>), 3 discos dobles de 30 c/m.	» 50,-
SINFONIA N.º 3 «Escocesa» (<i>Mendelssohn</i>), 4 discos dobles de 30 c/m.	» 56,-
SINFONIA N.º 5 (<i>Tschaikowsky</i>) 7 discos dobles de 30 c/m. .	» 91,-
SINFONIA N.º 6 «Patética» (<i>Tschaikowsky</i>), 5 discos dobles de 30 c/m.	» 70,-

CUARTETOS — QUINTETOS

CUARTETO EN «FA» MAYOR «Rasoumoffsky» (<i>Beethoven</i>), Op. 59, n.º 1, 6 discos dobles de 30 c/m.	» 84,-
CUARTETO EN «FA» MAYOR «Rasoumoffsky» (<i>Beethoven</i>), Op. 59, n.º 1, 5 discos dobles de 30 c/m.	» 70,-
CUARTETO EN «MI» MENOR (<i>Beethoven</i>), Op. 59, n.º 2 4 discos dobles de 30 c/m.	» 64,-
QUINTETO EN «FA» MENOR (<i>Brahms</i>), Op. 24, 5 discos dobles de 30 c/m.	» 70,-
QUINTETO EN «LA» MAYOR (<i>Mozart</i>) K 581, 4 discos dobles de 30 c/m.	» 56,-

ORQUESTAS

ORQUESTA SINFONICA DE MADRID, 8 discos dobles de 30 c/m.	» 112,-
REAL CENTRO FILARMONICO «E. LUCENA» DE CORDOBA, 6 discos dobles de 30 c/m.	» 72,-

DISCOS DE IDIOMAS PUBLICADOS RECIENTEMENTE

“EL PRIMER LIBRO DE INGLES”

del profesor **WALTER RIPMAN**

Para **LEER, ENTENDER Y PRONUNCIAR** en el más puro estilo inglés, doce discos dobles de 30 c/m. etiq. violeta (9809-9820) en un magnífico album con su correspondiente libro de texto,

PESETAS 160,-

**CONVERSACIONES EN
FRANCES, INGLES Y ALEMAN**

en los discos eléctricos

«HUGOPHONE»

Discos dobles de 30 c/m. etiq. violeta, a pesetas
12 cada disco.

FRANCES - F 13, F 14 y F 15

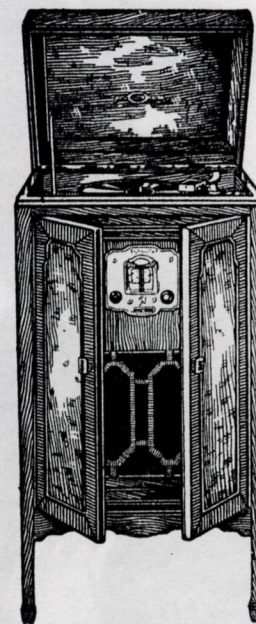
INGLES - F 16, F 17 y F 18

ALEMAN - F 19, F 20 y F 21

El libro de texto de cada idioma se suministra a Ptas. 1,50

**UN VERDADERO TRIUNFO
EN TONALIDAD Y BELLEZA ARTÍSTICA**

El Aparato que
más deleita por
sus magníficas
reproducciones.



Dotado de un me-
canismo perfecto,
es sencillísimo de
manejo.

LA RADIO-GRAFONOLA “VIVA-TONAL”
Modelo 308

Escuche siempre los Discos “REGAL” en las

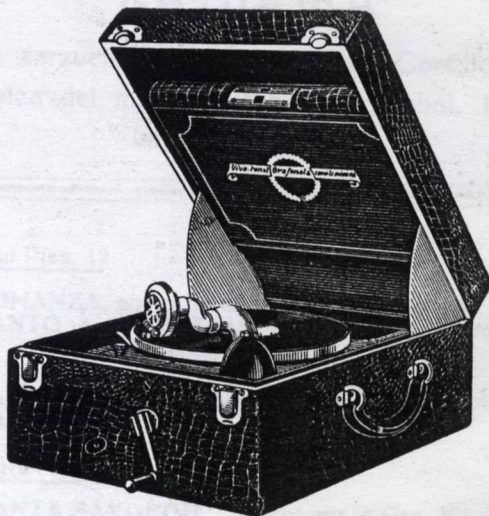
Grafonolas “VIVA-TONAL”

LA AUDICION GANA MÁS DE UN 50%

Viva-tonal *Gracioso Como la misma vida*

Portable "VIVA-TONAL" N.º 113 A

FORRADO CON PIEL DE COCODRILO AZUL
Y MADERAS EN CAOBA FINALMENTE BARNIZADAS



Precio:
Ptas. 600

¡VÉALO! ¡ÓIGALO!

EL PORTABLE QUE MÁS DELEITA AL PÚBLICO

Para el hogar o para los viajes, este hermoso portable con su extraordinario volumen de sonido, es el instrumento ideal entre todos los demás.

Audición y venta;

Gran Bazar Beneitez

Plaza de la Libertad, 2 — LEON

Regalo de las Esquinas, Oviedo, L. 28-8-89



DISCOS ELÉCTRICOS
REGAL

Suplemento n.º 86: Marzo 1931

IMPRESIÓN "VIVA-TONAL"



DISCOS DOBLES

“REGAL”

Columbia Graphophone Company ~ S.A.E.

Suplemento “Viva-Tonal” Núm. 86 - MARZO 1931

“LA FAVORITA”

(G. DONIZETTI)

SELECCION DE LA OPERA

Profesores de Orquesta y masa coral completa del Teatro de La Scala de Milán

Director Concertador: M.º Cav. L. MOLAJOLI

Director del Coro de La Scala: M.º V. VENEZIANI

MAS DE 200 EJECUTANTES

Personajes

REPARTO

Intérpretes

LEONOR DE GUZMAN, favorita del Rey	GIUSEPPINA ZINETTI (Mezzo-Soprano)
FERNANDO, joven novicio del Convento de Santiago de Compostela, más tarde un oficial del ejército.	
ALFONSO XI, Rey de Castilla	CRISTY SOLARI (Tenor)
BALTASAR, Superior del Convento de Santiago	CARMELO MAUGERI (Barítono)
INES, doncella de Leonor	CORRADO ZAMBELLI (Bajo)
DON GASPAR, Ministro del Rey	IDA MANNARINI (Mezzo-Soprano)
	GIUSEPPE NESSI (Tenor)

CORTESANOS, GUARDIAS, MONJES, CRIADOS, etc.

ESCENA Y EPOCA

La acción se desarrolla en Castilla; en el año 1340.

“LA FAVORITA” es una de las óperas más populares que escribió Donizetti, habiendo sido estrenada en la Académie de Paris, el 2 de Diciembre de 1.840. El libreto de Alfonso Royer y Gustavo Waez, está basado en el drama “Le Comte de Comminges”, siendo interesantísimo en todos sus momentos, habiendo sido dotado de una partitura esencialmente melódica, altamente inspirada y sin grandes ni pequeñas complicaciones técnicas, por cuya razón, su música es asequible a todos, contando con diversos pasajes de gran lucimiento para los intérpretes, por la belleza y profunda dramaticidad de sus melodías. Al presentarla Columbia admirablemente interpretada, viene a enriquecer con esta ópera, la magnífica colección de óperas completas recientemente publicadas, obteniendo un nuevo triunfo con sus discos eléctricos “Regal”, únicos sin ruido.

IMPORTANTE.—Rogamos a los señores Autores, nos pongan en conocimiento de cualquier alteración que notaren en los títulos de las obras, o bien al indicar sus nombres de Autores, con el fin de corregir cualquier error involuntario.

“LA FAVORITA”

30 c/m. etiq. azul Ptas. 14

ACTO I

- GQX 10064 { «LA FAVORITA» (Donizetti).
1.-a) Bell'alba foriera-b) Una vergine, un'angel di Dio. Cristy Solari, Corrado Zambelli y coro.
2.-a) Bei raggi lucenti-b) Ah! mio bene. G. Zinetti, C. Solari, I. Mannarini y coro

ACTO II

- GQX 10065 { 3. a) Vien, Leonora-b) Quando le soglie paterne. G. Zinetti, C. Maugeri e I. Mannarini
4.-a) Ah! l'alto ardor-b) Ah! paventa il furor. G. Zinetti, C. Maugeri, C. Zambelli y G. Nessi
5.- Concertante final acto II.-G. Zinetti, C. Maugeri, C. Zambelli, I. Mannarini, G. Nessi y coro

ACTO III

- GQX 10066 { 6.-a) Leonora! Ei del suo cor-b) O mio Fernando. G. Zinetti, C. Maugeri y C. Solari
7.-a) Sire! io ti deggio-b) Concertante final acto III. O ciel di quell'alma. G. Zinetti, C. Solari, C. Maugeri, C. Zambelli, G. Nessi y coro

ACTO IV

- GQX 10068 { 8.-a) Splendon più belle-b) Spirto gentil. C. Solari y coro
9.- Dúo final, parte 1.ª y 2.ª G. Zinetti y C. Solari

LA SELECCION COMPLETA, 5 DISCOS DOBLES DE 30 C/M. EN UN MAGNIFICO ALBUM, REPRODUCIENDO FOTOGRAFIAS DE LOS ACTOS Y PRINCIPALES INTERPRETES DE LA OPERA, PESETAS 70

Discos sueltos de 30 c/m. etiq. azul a Ptas. 14 - Album solo Ptas. 8

CELEBRIDADES

HIPÓLITO LÁZARO (Tenor)

25 c/m. etiq. roja Ptas. 13

- RK 6506 { Adiós mi Chaparrita (M. Castro). Canción mexicana
Blanca Flor (Blanco y Gabirondo). Tango-Canción



PRESENTAMOS un nuevo disco eléctrico “Regal” comprensivo de dos magníficas impresiones realizadas por el eminente divo Hipólito Lázaro, admirablemente reproducidas y que constituirán uno de los mayores éxitos alcanzados por este artista, ya que se aprecia con maravillosa pureza su voz extraordinaria que le ha servido para lograr el primer lugar entre los mejores tenores del mundo.

CELEBRIDADES



EMILIO VENDRELL (Tenor) 30 c/m. etiq. azul Ptas. 14

LKX5030 { *Princesita (F. Palomero, E. Rojas y J. Padilla)*. Canción
¡Ay, ay, ay! (*O. Pérez Freire*). Canción

Dos bellísimas canciones que han alcanzado el máximo de popularidad, y adquieren un nuevo realce al ser interpretadas originalísimamente por el tenor **Emilio Vendrell**, que sabe imprimir a las mismas la delicadeza y el matiz expresivo, tan característicos en este eminente artista.

ZARZUELAS

“KATIUSKA”

(ZARZUELA COMPLETA)

Letra de E. Gonzalez del Castillo y M. Martí Alonso, música del maestro Pablo Sorozábal.

25 c/m. etiq. azul Ptas. 12

LK 4022 { *Romanza*, por el barítono Marcos Redondo
Canto a la patria, por el barítono Marcos Redondo y coro de Caballeros

LK 4023 { *La mujer rusa*, Romanza por el barítono Marcos Redondo
Canto a la tierra, id. id. id. id.

LK 4024 { *Dúo*, parte 1.ª y 2.ª, por Felisa Herrero y Marcos Redondo

25 c/m. etiq. violeta Ptas. 10

PK 1532 { *«Vivía sola...»* Romanza por Felisa Herrero
«Es delicada flor...» por la Orq. Sinfónica Columbia

25 c/m. etiq. negra Ptas. 8

DK 8278 { *Canta Saxofón*, Fox-trot por la Orq. Viva-Tonal
Rusa divina, Vals-boston, id. id. id.

DK 8279 { *Rusa divina... Vals*, por Amparo Albiach, Angel de Leon y J. Acuviva.

DK 8280 { *Los Cosacos de Kazan*, Marcha por A. Albiach, A. de León y J. Acuviva

DK 8280 { *Danza Ukraniana*, por la Orq. Viva-Tonal
Canta saxofón, Fox-trot por Amparo Albiach y conjunto

ESTOS SIETE DISCOS SE SUMINISTRAN EN ARTISTICO ALBUM, REPRODU-
CIENDO FOTOGRAFÍAS Y DETALLES DE LA OBRA POR PESETAS. 78

El estreno de **Katiuska** ha constituido uno de los mayores éxitos del teatro lírico español; zarzuela de costumbres rusas de ameno argumento, cuenta con una partitura exquisita, por la cual el joven maestro **Sorozábal** ha alcanzado un resonante triunfo, mereciendo los más elevados elogios de la crítica que le ha colocado entre los más destacados compositores contemporáneos. Interesantísima en todos sus aspectos, **Columbia** al publicarla completa, admirablemente interpretada por eminentes artistas, obtiene un nuevo triunfo en los discos eléctricos **«Regal»**, únicos sin ruido.



ZARZUELAS

30 c/m. etiq. violeta Ptas. 12

PKX3009 { *Gigantes y Cabezudos (M. Echegaray y M. F. Caballero)*.
«Romanza del Pilar» por la tiple Felisa Herrero
«Si las mujeres mandasen». Jota, por la tiple Felisa Herrero y coro de Señoras

OBRAS SINFÓNICAS

ORQUESTA LONDON THEATRE

30 c/m. etiq. negra Ptas. 10

Director: Clarence Raybould

DX 64 { *La Viuda alegre (F. Lehár)*. Selección, parte 1.ª y 2.ª

ORQ. WAGNERIANA de Alicante (Instrumentos de pulso y púa)

Director: J. Torregrosa

30 c/m. etiq. negra Ptas. 10

DKX1021 { *Granada (I. Albeniz)*, de la «Suite Española»
Andaluza (Granados). Danza española n.º 5

COROS

CORAL DE SANTANDER

25 c/m. etiq. negra Ptas. 8

Director: R. Sáez de Adana

DK 8227 { *Quítate de la esquina, majo, que llueve (Sáez de Adana)*.
Canción asturiana
La montaña (N. Otaño). Canción montañesa

CORAL VALLISOLETANA

25 c/m. etiq. negra Ptas. 8

Director: J. García Blanco

DK 8213 { *Canción de trilla (J. García Blanco)*. Canción burgalesa. So-
lista: señorita Rodríguez
Danzas castellanas (J. García Blanco). Canciones castella-
nas. Solista: señorita Chamorro

REAL CORAL ZAMORA

25 c/m. etiq. negra Ptas. 8

Director: I. Haedo

DK 8079 { *La Noche del Ramo (Haedo)*. Canción castellana. Parte 1.ª
La Noche del Ramo (Haedo). Canción castellana. Parte 2.ª
solistas Sres. Gallego Marquina y Horna

TANGOS

F. FERRARIO

25 c/m. etiq. negra Ptas. 8

- DK 8281 { Bajo el cielo porteño (*Moro, Ferrario y Quiroga*). Tango, acomp. orquesta Típica Argentina
Cruz de palo (*Cadícamo y Barbieri*). Tango-canción, acomp. orquesta Típica Argentina

ORQUESTA TÍPICA MAFFIA

25 c/m. etiq. negra Ptas. 8

- DK 8283 { ¡Lárgalo! (*Sanders*). Tango
La final (*Etchegoyen*). Tango

ORQUESTA TIPICA MINOTTO

25 c/m. etiq. negra Ptas. 8

- DK 8284 { Pobre diablo (*A. Paredes y J. Tagini*). Tango con melodía
El único lunar (*Acuña y Cobian*). Tango con melodía

CANCIONES

AMALIA MOLINA

25 c/m. etiq. negra Ptas. 8

- DK 8285 { Peteneras regias.
Flor de la pampa. (*M. Jovés*). Tango

Canciones Típicas Argentinas

LOS TROVADORES DE CUYO (Dúo Cuadros-Morales)

25 c/m. etiq. negra Ptas. 8

- DK 8286 { Tus ojos (*D. Morales*). Cueca, acomp. guitarras
Jesús de mi alma (*D. Morales*). Gato, acomp. guitarras

Canto Flamenco

ROCIO VEGA «NIÑA DE LA ALFALFA»

25 c/m. etiq. negra Ptas. 8

- DK 8287 { De un verde roble. Sevillanas, acomp. guitarra «Niño Ricardo» y palillos por la artista «La Cañí»
De la flor del desengaño. Fandanguillos, acomp. guitarra «Niño Ricardo»

LOLITA DE TRIANA

25 c/m. etiq. negra Ptas. 8

- DK 8288 { Dió un suspiro y me miró. Fandanguillos, acomp. guitarra «Niño Ricardo»
El pinocho por bulerías. Bulerías, al golpe id. id.

Canto Flamenco

PEPITO TORRES «EL PINTO»

25 c/m. etiq. negra Ptas. 8

- DK 8282 { Agua bebló mi morena. Fandanguillos, acomp. guitarra «Niño Ricardo»
Porque tú te ves bonita-Que los besos de una madre. idm.

PACO «EL BOINA»

25 c/m. etiq. negra Ptas. 8

- DK 8289 { De quererla toa la vía. Fandanguillos, acomp. guitarra «Niño Ricardo»
Mi hermana la Alejandra. Canto de Triana. Seguidillas, idm.

FRANCISCO VALLADOLID «NIÑO DE LA NORA»

25 c/m. etiq. negra Ptas. 8

- DK 8290 { Siempre por los rincones. Seguidillas, acomp. guitarra «Niño Ricardo»
Yo sin tí no los quisiera. Fandanguillos, id. id.

MIGUEL MORALES «NIÑO DE LOS TALLERES»

25 c/m. etiq. negra Ptas. 8

- DK 8291 { Caríño mi corazón. Fandanguillos, Acomp. guitarra «Niño Ricardo»
Que presume en el jardín. Fandanguillos, id. id.

RAFAEL CAÑETE

25 c/m. etiq. negra Ptas. 8

- DK 8292 { Me maldeciste a mi madre. Malagueñas, acomp. guitarra «Niño Ricardo»
Consejos me dan en balde. Fandanguillos, id. id.

J. JIMENEZ «CEPERO DE TRIANA»

25 c/m. etiq. negra Ptas. 8

- DK 8305 { Yo cogí cuando chaval - Carmen la puse por nombre.
Fandanguillos, acomp. guitarra «Niño Ricardo»
Fué por que no me dió la gana. Media-granadinas id. id.

Nuevos Discos de Semana Santa

ROCIO VEGA «NIÑA DE LA ALFALFA»

30 c/m. etiq. negra Ptas. 10

- DKX1019 { Quien te ha enclavao en esa cruz (*M. San Miguel*). Saeta, acomp. Banda Regimiento Soria, marcha «El Hecece Homo», cornetas, y tambores.
Cielo y tierra se estremecen (*J. Sanchez Mayoral*). Saeta y recitación, acomp. Banda Regimiento Soria, marcha fúnebre «El Cristo del Sepulcro», cornetas y tambores.

Nuevos Discos de Semana Santa

ROCIO VEGA «NIÑA DE LA ALFALFA» 30 c/m. etiq. negra Ptas. 10

- DKX1020 { El sol se paró a mirarte (*Francisco Soler*). Saeta, acomp. Banda Regimiento Soria, Gran Marcha 1.ª Grave, cornetas y tambores.
Como tú eres sevillana y pura (*Francisco Soler*). Saeta, acomp. Banda Regimiento Soria, Gran Marcha 2.ª Grave cornetas y tambores.

BANDA MUNICIPAL de Sevilla 25 c/m. etiq. negra Ptas. 8
Director; Maestro Font

- DK 8277 { Amargura (*J. Font de Anta*). Poema religioso que se ejecuta durante la Semana Santa en Sevilla. Parte 1.ª y 2.ª

- DK 8276 { Soléa... dame la mano... (*J. Font y de Anta*). Marcha fúnebre que se ejecuta en las procesiones de Semana Santa en Sevilla. Parte 1.ª y 2.ª

Discos Humorísticos

EUGENIO BALDER (El Popular Artista) 25 c/m. etiq. negra Ptas. 8

- DK 8293 { El Bote Salvavida de Cleto. Recitado cómico
Percances de Gaona Chico. Recitado cómico

«LOS VILLASIUL» (Actores parodistas) 30 c/m. etiq. negra Ptas. 10

- DKX1022 { La boda de Casilda (*L. Ibañez Villaescusa y F. Fornells*). «Regalos y consejos». Escena cómico musical. por los Villasiul y coro, acomp. banda, tamboril y gaita
La boda de la Casilda (*L. Ibañez Villaescusa y F. Fornells*). «El Banquete». Escena cómico musical, por los Villasiul y coro, acomp. banda.

BOHEMIOS SEVILLANOS - LOS BERNAL 25 c/m. etiq. negra Ptas. 8
Director: A. Bernal

- DK 8294 { El atropello del chauffeur (*Tigelino, Bernal y José Mezquida*). Couplel cómico, acomp. piano, pitos y bombo
Por querer bailar (*Bernal y Castellano*). Bulerías cómicas, acomp. piano, pitos y bombo

MURGA REGADERA 25 c/m. etiq. negra Ptas. 8
Director: J. Pujales

- DK 8295 { ¡Mi vida! (*Pujales y Godoy*). Schottish, acomp. pitos y bombo
La noche al raso (*J. Pujales*). Recitado cómico por Taburete

TEMAS DE PELICULAS SONORAS DE GRAN EXITO

“SONG O'GUNS”

ORQ. BEN SELVIN de New York 25 c/m. etiq. negra Ptas. 8

- CB 81 { Cruza tus dedos. Cross your fingers. (*Swanstrom, Davis & Coots*). Fox-trot con trío vocal
Por qué? Why? (*Swanstrom, Davis & Coots*). Fox-trot con trío vocal

“REVISTA DE HOLLYWOOD”

25 c/m. etiq. negra Ptas. 8

- 5627 { Selecciones. Fox-trot
Selecciones de la película «La Melodía de Broadway». Fox-trot

“SOUS LES TOITS DE PARIS”

ORQ. ALEXANDER de Paris (Orquesta y acordeón)

25 c/m. etiq. negra Ptas. 8

- DF 199 { Sous les toits de Paris (*R. Moretti*). Vals-java
Gosse de Paris (*R. Sylvain*). One-Step

Otros Bailables

PAUL WHITEMAN Y SU ORQUESTA

25 c/m. etiq. negra Ptas. 8

- DK 8297 { En mi corazón, estás tú. In my heart - it's you. (*O'Flynn, Rich & Hoffman*). Fox-trot con trío vocal
Un gran ramo para tí. A big bouquet for you. (*Simons & Kahn*). Blues con melodía



ORQ. RUSA KRESTYANSKY

25 c/m. etiq. negra Ptas. 8

- DI 35 { Tzyganskaya Liubov. Vals.
Privet vesny. Vals.

Otros Bailables

ORQUESTA «VIVA-TONAL»

25 c/m. etiq. negra Ptas. 8

- DK 8299 { Oro y Plata (F. Lehar). Vals
Schottish de los Pierrots (A. Lamotte, arr. R. Avignon).
Schottish
- DK 8300 { Alfonso (J. Nelly y L. Malef). Pasodoble, org. y acordeón
Rosa la gitana (E. Gavel). One-Step, id. id.

ORGANILLO

MANUEL RAMOS

25 c/m. etiq. negra Ptas. 8

- DK 8306 { Agua, Azucarillos y Aguardiente (Chueca). Pasodoble. Sólo
de organillo ejecutado por Manuel Ramos.
- El pobre Vaibueno (J. Valverde San Juan y Torregrosa). Habanera del Pón-Pón. Sólo de organillo ejecutado por Manuel Ramos

BANDAS

BANDA MUNICIPAL de Sevilla

Director: Maestro Font

25 c/m. etiq. negra Ptas. 8

- DK 8302 { La Saeta (J. Font y de Anta). Pasacalle sobre saetas
En un cortijo andaluz (J. Font y de Anta). Escenas camperas,
cantos y caleseras

BANDA REGIMIENTO INGENIEROS de Madrid

Director: P. Marquina

25 c/m. etiq. negra Ptas. 8

- DK 8303 { Sal molía (P. Marquina y L. Morcillo). Pasodoble
La alegría de la huerta (Chueca). Pasodoble

BANDA REGIMIENTO WAD-RAS de Madrid

Director: P. Cambronero

25 c/m etiq. negra Ptas. 8

- DK 8304 { Tú, espera (E. Sanchez Fuentes). Habanera
La chulilla (J. Gordo). Schottish

Queda prohibida la radiación de discos «REGAL»
sin autorización especial de
«COLUMBIA GRAPHOPHONE COMPANY S. A. E.»

Portable Electro-Radio COLUMBIA «TRANSGRAPH»



ESTE modelo de portátil está construido expresamente para conectar a los aparatos de Radio y poder utilizar su amplificador y altavoz; sin esta conexión el aparato no reproduce los discos.

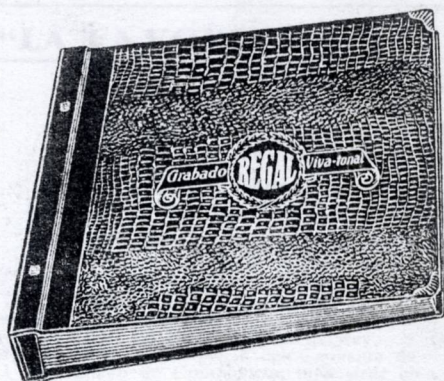
El motor eléctrico es universal para todas las corrientes, de fabricación «COLUMBIA», y en la parte superior se observa una pletina que lleva para asegurar un buen funcionamiento.

Su diafragma «Pick-Up» y brazo «COLUMBIA» son una verdadera garantía de una reproducción sin distorsiones. Está provisto de su correspondiente control de volumen de sonido, y en general todas sus partes son de un magnífico acabado.

Precio: Pesetas: 600

Quien compra buenos álbumes
prolonga la vida de sus discos

Los álbumes "REGAL" son los mejores



Nuevos y cómodos álbumes
para los discos eléctricos
«REGAL».—Cubierta sólida
y encuadernación extrafuerte
Doce bolsas en cartulina
superior «Kraff».

Album para 12 discos de 25 c|m.
Album para 12 discos de 30 c|m.

Audición y venta;

Gran Bazar Benitez

Plaza de la Libertad, 2 — LEÓN



Impresión
"VIVA-TONAL"

DISCOS ELECTRICOS

REGAL

Suplemento n.º 87.

Abril 1931



DISCOS DOBLES

“REGAL”

Columbia Graphophone Company ~ S. A. E.

Suplemento “Viva-Tonal” Núm. 87 - ABRIL 1931

“LA BOHÈME”

(GIACOMO PUCCINI)

OPERA COMPLETA

Profesores de Orquesta y masa coral completa del
Teatro de La Scala de Milán

Director Concertador: M.º Cav. L. MOLAJOLI
Director del Coro de La Scala: M.º V. VENEZIANI

MAS DE 200 EJECUTANTES

Personajes

REPARTO

Intérpretes

MIMI, una bordadora	ROSETTA PAMPANINI (Soprano)
MUSETTA, una grisette	LUBA MIRELLA (Soprano)
RODOLFO, un poeta	LUIGI MARINI (Tenor)
MARCELO, un pintor	GINO VANELLI (Barítono)
COLLINE, un filósofo	TANCREDI PASERO (Bajo)
SCHAUNARD, un músico	ARISTIDE BARACCHI (Barítono)
BENOIT, un casero impertinente	SALVATORE BACCALONI (Bajo)
PARPIGNOL, concejal y amante de Musetta	GIUSEPPE NESSI (Tenor)

ESTUDIANTES, OBRERAS, CIUDADANOS, TENDEROS, VENDE-
DORES AMBULANTES, SOLDADOS, CAMAREROS, etc.

ESCENA Y EPOCA: Paris, en 1.830

UNA nueva ópera viene a enriquecer la magnífica colección de óperas com-
pletas publicada por Columbia. «La Bohème», estrenada en el Teatro
Reggio de Turín, el 1.º de Febrero de 1.896, ha seguido desde esta fecha su
marcha triunfal por todo el mundo, ocupando un lugar único y original en el
teatro lírico italiano. El libreto de Giacosa e Illica, es una adaptación de una
parte de la obra «La vie de Bohème» de Henri Mürger, en la cual se des-
cribe la vida del Barrio Latino de Paris. Los principales personajes de la
preciosa ópera de Puccini, son el cuarteto inseparable descrito tan admira-

IMPORTANTE.—Rogamos a los señores Autores, nos pongan en conoci-
miento de cualquier alteración que notaren en los títulos de las obras, o bien
al indicar sus nombres de Autores, con el fin de corregir cualquier error
involuntario.

“LA BOHÈME”

blemente por Mürger, los cuales con igual jovialidad desafían los tormentos
del hambre que las impertinencias del propietario de su buhardilla. En las
escenas que reverberan una alegría irreflexiva, se destaca también una gran
dosis de sentimiento y emoción. La música es a un mismo tiempo alegre y
tierna, sobresaliendo en ella melodías extraordinariamente encantadoras y
emocionantes. Interpretada en forma admirable por eminentes artistas que
han puesto en estas impresiones la excelcitud de su arte, los presentes dis-
cos eléctricos «Regal» constituyen uno de los más destacados éxitos alcan-
zados hasta la fecha.

50 c/m. etiq. azul Ptas. 14

ACTO I

- D 14515 { «LA BOHÈME» (Puccini)
1. Questo mar rosso.-Marini, Vanelli y Pasero
2. Pensier profondo.-Marini, Vanelli, Pasero y Baracchi
- D 14516 { 3. Quando mi olezzo di fretelle.-Marini, Vanelli, Pasero,
Baracchi y Baccaloni.
4. Timido in gioventù.-Marini, Vanelli, Pasero, Baracchi y
Baccaloni.
- D 14517 { 5. Chi è là? Scusi.-Pampanini y Marini
6. Che gelida manina.-Marini
- D 14518 { 7. Si mi chiamano Mimì.-Pampanini
8. Eh! Rodolfo.-Pampanini, Marini, Vanelli, Pasero y Baracchi

ACTO II

- D 14519 { 9. Aranci, datteri, prugne...-Pampanini, Marini, Vanelli,
Pasero, Baracchi, Nessi y coro
10. Questa è Mimì.-Pampanini, Marini, Vanelli, Pasero, Ba-
racchi, Nessi y coro
- D 14520 { 11. Oh! Lei! Musetta.-Pampanini, Mirella, Marini, Vanelli, Pa-
sero, Baracchi, Baccaloni y coro
12. Quando men vo soletta.-Pampanini, Mirella, Marini, Va-
nelli, Pasero, Baccaloni y Baracchi
- D 14521 { 13. Marcello! Sirena.-Pampanini, Mirella, Marini, Vanelli, Pa-
sero, Baracchi, Baccaloni y coro
Manón Lescaut (Puccini). Intermezzo, por la Gran Orq.
Sinfónica de Milán

ACTO III

- D 14522 { 14. Ohe là! le guardie.-Mirella y coro
15. Sa dirmi, scusi.-Pampanini, Vanelli y Baccaloni
- D 14523 { 16. Quando s'è come voi.-Pampanini, Marini y Vanelli
17. Mimì è una civetta.-Pampanini, Marini y Vanelli

"LA BOHÈME"

30 c/m. etiq. azul Ptas. 14

ACTO III (cont.)

- D 14524 { 18. *Donde lieta uscl.*-Pampanini y Marini
19. *Che facevi, che dicevi.*-Pampanini, Mirella, Marini y Vanelli

ACTO IV

- D 14525 { 20. *In un coupè con pariglia.*-Marini y Vanelli
21. *Che ora sia.*-Marini, Vanelli, Pasero y Baracchi
D 14526 { 22. *C'è Mimì, c'è Mimì.*-Pampanini, Mirella, Marini, Vanelli y Baracchi
23. *A te vendì.*-Pampanini, Mirella, Marini, Vanelli, Pasero y Baracchi
D 14527 { 24. *Sono andati.*-Pampanini, Marini
25. *Oh Dio, Mimì.*-Pampanini, Marini, Mirella, Vanelli, Pasero y Baracchi

LA OPERA COMPLETA, 13 DISCOS DOBLES DE 30 C/M. EN UN ARTISTICO ALBUM, REPRODUCIENDO FOTOGRAFIAS DE LOS ACTOS Y PRINCIPALES INTERPRETES DE LA OPERA, PESETAS 182

Discos sueltos de 30 c/m. etiq. azul a Ptas. 14 - Album solo, Ptas. 10

CELEBRIDADES

HIPÓLITO LÁZARO (Tenor)

25 c/m. etiq. roja Ptas. 15

- RK 6507 { *Rigoletto (Verdi)*. «Ella mi fu rapita»
Rigoletto (Verdi). «La donna è mobile»

HIPÓLITO LÁZARO, el gran tenor cuya voz de cualidades extraordinarias por su matiz, timbre y extensión, está considerada como la mejor del mundo, ha impresionado en los discos eléctricos «Regal» dos bellos trozos de la inmortal ópera «Rigoletto», en los cuales se aprecia con toda pureza, el arte, único y exclusivo de este incomparable artista.



OBRAS SINFÓNICAS

GRAN ORQ. SINFÓNICA de Milán

Director: Cav. L. Molajoli

25 c/m. etiq. negra Ptas. 8

- DB 74 { *Norma (Bellini)*. Obertura, parte 1.ª y 2.ª

OBRAS SINFONICAS

ORQUESTA SINFÓNICA de Paris

30 c/m. etiq. negra Ptas. 10

Director: Elie Cohen

- DX 60 { *Orfeo y Euridice (Gluck)*. Ballet. Parte 1.ª y 2.ª

PRESENTAMOS un magnífico disco eléctrico «Regal» con la sublime melodía de la «Música del Ballet» de Orfeo y Euridice, interpretada magistralmente por la Orquesta Sinfónica de Paris, bajo la dirección de Elie Cohen. Berlioz, que fué gran admirador de Gluck, describe este tema como «el verdadero lamento sublime de un sufriente y desaparecido espíritu. Al principio es una voz apenas perceptible, como si tuviera miedo de ser escuchada; después se lamenta suavemente; levantándose en acentos de reproche, más tarde se convierte en lamentos de profunda angustia y, por último, se deshace poco a poco en quejas, lamentos y el triste murmullo de un alma resignada».

BANDA DE LA GUAR. DE GRANADEROS de Londres

Director: Capt. George Miller

30 c/m. etiq. negra Ptas. 10

- DX 59 { *Marcha Eslava (Tchaikowsky)*. Parte 1.ª y 2.ª

Coblas Barcelona, Principal del Vallés y la Principal de Bagés

Director: F. Pujol

25 c/m. etiq. negra Ptas. 8

- DK 8315 { *PIRENENQUES (Francesc Pujol)*. Breus impressions estivals
I - Albada
II - El Vaillet Aviant la Ramada. Solista tible: A. Cassi
DK 8316 { III - Migdia
IV - Tamborinada
DK 8317 { V - La Cançó de la Muntanya. Solista tenora: J. Coll
VI - Cap al tard. Solista tible: A. Cassi; id. Tenora: J. Coll

PIRENENQUES, la originalísima Suite Catalana del eminente compositor Francesc Pujol, escrita para ser interpretada por tres coblas reunidas, es una de las obras que más notablemente se distingue entre la vasta producción del maestro Pujol. Creación magnífica, plétórica de vida, en la cual se observa el admirable temple de este artista que ante todo, siente la música a través del ambiente popular catalán, ha sido impresionada en forma magnífica, bajo su dirección, en los discos eléctricos «Regal», únicos sin ruido, constituyendo estas impresiones, un nuevo éxito para Columbia.



Operetas y Zarzuelas

"MOLINOS DE VIENTO"

(OPERETA COMPLETA)

Letra de Luis Pascual Frutos, música
del maestro Pablo Luna



Personajes

REPARTO

Intérpretes

MARGARITA, una aldeana	FELISA HERRERO
CAPITAN ALBERTO, Príncipe de Inglaterra	MARCOS REDONDO
CABO STOCK	MANUEL HERNANDEZ
ROMO, un cervecero	DELFIN PULIDO

La acción en Voledan, aldea de Holanda

30 c/m. etiq. negra Ptas. 10

- DKX1025 { 1. Preludio-«Dejadnos paso...» M. Hernandez y coro general
2. «En nombre de mi jefe...» M. Hernandez y coro general



30 c/m. etiq. azul Ptas. 14

- LKX5031 { 3. Dúo y Serenata. «¿Y qué canto?...» M. Redondo y D. Pulido
4. Pantomima - «Tralaralaran...» Dúo Margarita y Romo, parte 1.ª Felisa Herrero y Delfin Pulido
- LKX5032 { 5. «¿Qué me dirá...» Dúo Margarita y Romo, parte 2.ª Felisa Herrero y Delfin Pulido
6. Concertante, parte 1.ª «Atrás miserable...» M. Redondo, F. Herrero, Delfin Pulido y coro general
- LKX5033 { 7. Concertante, parte 2.ª «Nifia nunca bebas...» F. Herrero, M. Redondo, D. Pulido y coro general
8. Melopea. Final de la obra. «¡Capitán!.. ¡Capitán!..» F. Herrero, M. Redondo, D. Pulido y M. Hernandez

LA OPERETA COMPLETA, CUATRO DISCOS DOBLES DE 30 C/M. EN UN ARTISTICO ALBUM REPRODUCIENDO FOTOGRAFIAS DE LOS INTERPRETES Y AUTORES
PESETAS 60 - ALBUM SOLO PTAS. 8

ENTRE las obras del inspirado maestro Pablo Luna, destaca notablemente la magnífica opereta **Molinos de Viento**, obra exquisita de briosa y elegante partitura, que contando con números sugestivos que subyugan desde el primer momento al público, gozan de gran popularidad. Al presentarla **Columbia** magníficamente interpretada, por artistas eminentes que han logrado hacer una creación en el desempeño de sus partes, consigue un nuevo triunfo en sus discos eléctricos «Regal» a la vez que rinde un elevado homenaje al insigne maestro Luna.

Operetas y Zarzuelas

25 c/m. etiq. violeta Ptas. 10

- PK 1533 { La Castañuela (E. G. del Castillo, J. Muñoz Román, Alonso y Acebedo). «Bolero» por Felisa Herrero
«Tonadilla», por Felisa Herrero

- PK 1534 { «Dragones del Rey». Delfin Pulido y coro de Caballeros
«Couplés de los Golillas». Eduardo Marcent y coro

25 c/m. etiq. negra Ptas. 8

- DK 8333 { Gigantes y Cabezudos (Caballero). «Grandes para los reveses». Jota por la Banda Reg.º Ingenieros de Madrid
«Coro de Repatriados» idm. idm. idm.

COROS

CORAL DE SANTANDER

25 c/m. etiq. negra Ptas. 8

Director: J. Sáez de Adana

- DK 8228 { El Canto del Dalle (Saéz de Adana). Canción montañesa. Solistas: señores Valiño, Cabañas y Gonzalez
Yo no soy Marinero (Saéz de Adana). Canción montañesa. Solistas: señores Valiño y Gonzalez

CORAL VALLISOLETANA

30 c/m. etiq. negra Ptas. 10

Director: J. García Blanco

- DKX1009 { Canciones de cuna castellanas (J. García Blanco). Canto popular
Salve popular (J. García Blanco). Canto religioso

TANGOS

ROBERTO MAIDA

25 c/m. etiq. negra Ptas. 8

- DK 8336 { Quilmera de amor (Oomila y Brighenti). Tango, acomp. orq. Castellano.
Corazón de papel (Franco y Castillo). Tango, acomp. orq. Castellano

ORQUESTA TÍPICA MAFFIA

25 c/m. etiq. negra Ptas. 8

- DK 8318 { Rica tipa (C. Ortiz). Tango
Muchachito lindo (A. B. Cinia). Tango

ORQUESTA TÍPICA MINOTTO

25 c/m. etiq. negra Ptas. 8

- DK 8319 { Como aman las mujeres (Deamici y Galli). Tango con mel.ª
Debes ser tú (Ahlerf). Vals de la película «Estrellados»

Canciones Típicas Argentinas

VIRGINIA VERA

25 c/m. etiq. negra Ptas. 8

DK 8337 { *Idilio Gaucho* (Pedro A. Silva). Ranchera, acomp. guitarras
Llanto de madre (E. Bonavena). Vals, acomp. guitarras

LOS TROVADORES DE CUYO (Dúo Cuadros-Morales)

25 c/m. etiq. negra Ptas. 8

DK 8338 { *Vña del mar* (Hilario Cuadros). Zamba, acomp. guitarras
Mujer ingrata (Cuadros y Chavarría). Vals, acomp. guitarras

Canto Flamenco

25 c/m. etiq. negra Ptas. 8

LOLITA DE TRIANA

DK 8320 { *Que el tiempo le había secado*. Fandanguillos, acomp. guitarra «Niño Ricardo».
Se me presentó la muerte. Media-Granadina, acomp. guitarra «Niño Ricardo».



ASCENSION LIEBANA «NIÑA DE JAEN»

(1.º Premio en el Concurso de Cante Flamenco celebrado en el Forteen Club de Madrid en Febrero 1.931)

DK 8321 { *Sola en mi cuarto y sin luz*. Fandanguillos, acomp. guitarra «Niño Ricardo».
Por el maldito dinero. Fandanguillos, acomp. guitarra «Niño Ricardo».

PEPITO TORRES «EL PINTO»

DK 8322 { *A darme unos tormentos - De romero y de tomillo*. Fandanguillos, acomp. guitarra «Niño Ricardo».
A la madre de mi alma. Soleares, acomp. guitarra «Niño Ricardo».



PACO «EL BOINA»

DK 8323 { *A clavito y canela*. Seguidillas, acomp. guitarra «Niño Ricardo».
Mi camino es pasajero. Soleares, acomp. guitarra «Niño Ricardo».

MIGUEL MORALES «NIÑO DE LOS TALLERES»

DK 8324 { *Tuyo mi cariño fué*. Fandanguillos, acomp. guit. «Niño Ricardo»
Tienes celos porque quieres. Fandanguillos, id. id.



Canto Flamenco

25 c/m. etiq. negra Pesetas 8

RAFAEL CAÑETE

DK 8325 { *Llorando la encontré un día*. Media-Granadina, acomp. guitarra «Niño Ricardo»
Tu pesar es mi pesar. Fandanguillos, acomp. guitarra «Niño Ricardo».



J. JIMENEZ «CEPERO DE TRIANA»

DK 8326 { *Ponte el mantón y las flores*. Fandanguillos, acomp. guitarra «Niño Ricardo»
Era una mujer decente. Fandanguillos, id. id.

JOTAS

ENCARNACION GARCIA Y

JOAQUIN NUMANCIA

25 c/m. etiq. negra Ptas. 8

DK 8327 { *Bendita sea la Virgen - Parte mi cariño en dos*. (Angel Abad). Jotas a dúo, acomp. guitarra.
Tengo tres amores grandes - Nada hay como una jotica. (Angel Abad). Jotas a dúo, acomp. guitarra.



Discos Humorísticos

«LOS VILLASIUL» (Actores parodistas)

25 c/m. etiq. negra Ptas. 8

DK 8328 { *La Grippe* (L. Ibañez Villaescusa). Escena cómica
La compra del asistente (L. Ibañez Villaescusa). Diálogo cómico



PACO GALLEGUITO

25 c/m. etiq. negra Ptas. 8

DK 8329 { *¡Ahí va, que risa!* (A. Corral Moraleda y P. y M. Marquina). Couplet coreable, acomp. Banda Regimiento Ingenieros de Madrid y coro
¡Ay Chupirí! (A. Corral Moraleda y P. y M. Marquina). Couplet coreable, acomp. Banda Regimiento Ingenieros de Madrid y coro

Discos Humorísticos

BOHEMIOS SEVILLANOS

Director: A. Bernal

25 c/m. etiq. negra Ptas. 8

- DK 8330 { **La carestía de la vivienda** (A. Bernal y R. León). Diálogo cómico.
¡Vaya Sardinal! (Tigelino, Bernal y J. Mezquida). Rumba cómica, acomp. piano, pitos y bombo

TEMAS DE PELICULAS SONORAS DE GRAN EXITO

"BRIGHT LIGHTS"

PAUL WHITEMAN Y SU ORQUESTA

25 c/m. etiq. negra Ptas. 8

- DK 8331 { **Canclón del Congo**. Song of the Congo. (Perkins y Magid). Fox-trot con trío vocal
The new tiger rag (La Rocca). One-Step



Otros Bailables

ORQ. FRANK FERERA, de New-York

25 c/m. etiq. negra Ptas. 8

- DF 210 { **En el corazón de Hawaii**. In the heart of Hawaii. (Herbert & Parish). Vals
El Blues de San Luis. The St. Louis Blues. (Handy). Blues
 ORQUESTA ROBERT, de Paris 25 c/m. etiq. negra Ptas. 8
 DK 8332 { **Sur la rance** (Robert-Avignon). Mazurka
En badinant (Robert-Avignon). Schottish

ORGANILLO

MANUEL RAMOS

25 c/m. etiq. negra Ptas. 8

- DK 8298 { **Cuadros disolventes** (M. Nieto). «Con una falda...» Schottish. Sólo de organillo ejecutado por Manuel Ramos
La Giralda (Juarraz). Pasodoble. Solo de organillo ejecutado por Manuel Ramos

BANDAS

BANDA REGIMIENTO INGENIEROS de Madrid

Director: P. Marquina

25 c/m. etiq. negra Ptas. 8

- DK 8334 { **Colirón que se duerme...** (P. y M. Marquina). Schottish
Peplita Creuss (P. Perez Chovi). Pasodoble

BANDA «VIVA-TONAL»

Director: D. Montorio

25 c/m. etiq. negra Ptas. 8

- DK 8335 { **Nerva** (Manuel Rojas). Pasodoble andaluz
El Gaitero (Manuel Nieto). Pasodoble militar

RELACION DE LAS OPERAS Y OBRAS LIRICAS ESPAÑOLAS, PUBLICADAS COMPLETAS EN LUJOSOS ALBUMES ESPECIALES CON FOTOGRAFIAS Y DETALLES DESCRIPTIVOS DE LOS AUTORES, OBRAS E INTERPRETES.

OPERAS

AIDA (Verdi), 18 discos dobles de 30 c/m.	Pesetas 252,-
BARBIERE DI SIVIGLIA (Rossini), 16 discos dobles de 30 c/m.	» 224,-
CAVALLERIA RUSTICANA (Mascagni), 10 discos dobles de 30 c/m.	» 140,-
LA BOHÈME (Puccini), 13 discos dobles de 30 c/m.	» 182,-
LA FAVORITA (Donizetti), 5 discos dobles de 30 c/m.	» 70,-
LUCIA DI LAMMERMOOR (Donizetti), 13 discos dobles de 30 c/m.	» 190,-
MADAME BUTTERFLY (Puccini), 14 discos dobles de 30 c/m.	» 196,-
PAGLIACCI (Leoncavallo), 9 discos dobles de 30 c/m.	» 126,-
RIGOLETTO (Verdi), 15 discos dobles de 30 c/m.	» 210,-
TOSCA (Puccini), 14 discos dobles de 30 c/m.	» 196,-
TRAVIATA (Verdi), 15 discos dobles de 30 c/m.	» 210,-
TRISTAN E ISEO (Wagner), 19 discos dobles de 30 c/m.	» 266,-
TROVADOR (Verdi), 14 discos dobles de 30 c/m.	» 196,-

OBRAS LIRICAS ESPAÑOLAS

MARINA (Camprodón y Arrieta), 12 discos dobles de 30 c/m.	» 192,-
DOÑA FRANCISQUITA (Romero, F. Shaw y Vives), 8 discos dobles de 30 c/m.	» 120,-
CANÇÓ D'AMOR I DE GUERRA (Capdevila, Mora y Martinez Valls), 7 discos dobles de 25 c/m.	» 70,-
MOLINOS DE VIENTO (L. P. Frutos y P. Luna), 4 discos dobles de 30 c/m.	» 60,-
KATIUSKA (E. G. del Castillo, M. Martí Alonso y P. Soroza-bal), 7 discos dobles de 25 c/m.	» 78,-

Queda prohibida la radiación de discos «REGAL»
 sin autorización especial de
 «COLUMBIA GRAPHOPHONE COMPANY S. A. E.»

Portable "VIVA-TONAL", N.º 100



*Construida su caja de
acero y esmaltada en
tres colores, AZUL,
MARRON, ROJO
dotado de los últimos
adelantos y con un aca-
bado perfecto, ha llega-
do a ser el portable po-
pular en todo el mundo.*

Precio Pesetas 200.

El Portable para sus Excursiones
Insuperable en brillantez y pureza



Audición y venta;

Gran Bazar Beneitez

Plaza de la Libertad, 2 — LEON

DISCOS ELECTRICOS

REGAL



SUPLEMENTO Nº 88
MAYO 1931

Impresion VIVA-TONAL



DISCOS DOBLES "REGAL"

Columbia Graphophone Company ~ S.A.E.

Suplemento "Viva-Tonal" Núm. 88 - MAYO 1931

"TANNHÄUSER"

(RICHARD WAGNER)

OPERA COMPLETA

Artistas, Profesores de Orquesta y masa coral completa de los Festivales de Bayreuth; bajo la dirección del maestro:
KARL ELMENDORF

Estas impresiones, realizadas en el Teatro Wagneriano de Bayreuth, han sido aprobadas por Siegfried Wagner.

Personajes

REPARTO

Intérpretes

ISABEL, sobrina de Landgrave	MARIA MÜLLER (Soprano)
VENUS	RUTH JOST-ARDEN (Soprano)
TANNHÄUSER, Caballero trovador	SIGISMUND PILINSZKY (Tenor)
WOLFRAM VON ESCHENBACH, Caballero trovador	HERBERT JANSSEN (Barltono)
HERMANN, Landgrave de Turingia	IVAR ANDRESEN (Bajo)
WALTHER VON DER VOLGELWEIDE, Caballero trovador	GEZA-BELTI-PILINSZKY (Tenor)
BITEROLF, id.	GEORG VON TSCHURTSCHENTHALER (Bajo)
HEINRICH DER SCHREIBER, id.	JOACHIM SATTLER (Tenor)
REINMAR VON ZWETER, id.	CARL STRALENDORF (Bajo)
UN JOVEN PASTOR	ERNA BERGER (Soprano)

CORO DE NOBLES Y CABALLEROS DE TURINGIA, DAMAS, PE-
REGRINOS, SIRENAS, NÁYADES, NINFAS Y MÉNADES.

ESCENA Y EPOCA

Alrededores de Eisenach; a principios del Siglo XIII

TANNHÄUSER representa en la historia de la ópera un paso adelante, una evolución notable, por la importancia que el autor da a la orquesta y a los coros; por la originalidad de las melodías, por su ambiente romántico. Llenas de color y vitalidad las escenas del Venusberg, descritas magistralmente la apacible quietud de los campos y la escena de los cazadores en el primer acto; vehementemente el saludo de ISABEL en la mansión de la poesía; de gran belleza la célebre marcha preparatoria del concurso y los cantos de los trovadores; de gran fuerza dramática la escena que termina el segundo

IMPORTANTE.—Rogamos a los señores Autores, nos pongan en conocimiento de cualquier alteración que notaren en los títulos de las obras, o bien al indicar sus nombres de Autores, con el fin de corregir cualquier error involuntario.

"TANNHÄUSER"

acto; de delicado misticismo la plegaria de ISABEL, célebre y popularizada la romanza de la estrella, y de verdadera grandiosidad las escenas que cierran el tercer acto, conteniendo su partitura páginas de un valor universal, siempre interesantes y bellas, a pesar de la evolución de los gustos modernos. Las impresiones que presenta COLUMBIA de esta magnífica ópera, están realizadas por los mejores intérpretes del mundo de la misma, en el teatro Wagneriano de Bayreuth, siendo un nuevo triunfo de los discos eléctricos REGAL, únicos sin ruido.

30 c/m. etiq. azul Plas. 14

ACTO I

- TANNHÄUSER (Wagner). (En alemán)
- | | |
|-------|---|
| LX 81 | 1. Obertura y música de Venusberg. Parte 1.ª Orquesta de los Festivales de Bayreuth. |
| | 2. ID. id. parte 2.ª |
| LX 82 | 3. ID. id. parte 3.ª |
| | 4. ID. id. parte 4.ª |
| LX 83 | 5. ID. id. conclusión. Orq. de los Festivales de Bayreuth y coro. |
| | 6. Queridísima, di...-Gilliebter, sag...-Jost-Arden y Pilinszky |
| LX 84 | 7. Te rezaré.-Dir Töne Lob!-Jost-Arden y Pilinszky. |
| | 8. ¡Tu falsal-Treuloser! Web!-Jost-Arden, Pilinszky y coro de Sirenas. |
| LX 85 | 9. Qué bendición cuando reposas en mis brazos.-Dass dich mein Arm in trauer Näh'umschlänge.-Jost-Arden y Pilinszky. |
| | 10. ¡Véte, loco!-Zieh'hin! Betörter!-Jost-Arden y Pilinszky. |
| LX 86 | 11. Oh! Dime como pudiste imaginar!-O! Sag', wie könntest je du wohl wännen.-Jost-Arden y Pilinszky. |
| | 12. La bella dama Holda, se acercó a la colina.-Canción del pastor y coro de peregrinos.-Frau Holder kam aus dem Berg hervor.-Erna Berger y coro. |
| LX 87 | 13. ¡Buena marcha!-Glück auf!-Pilinszky, Berger y coro de peregrinos. |
| | 14. ¿Quien se arrodilla aquí?-Wer ist der dort?-Pilinszky, Andrésen, y caballeros trovadores. |
| LX 88 | 15. ¡Isabel! ¡Oh poder del cielo!-Elisabeth! O Macht des Himmels!-Pilinszky, Andrésen y caballeros trovadores. |
| | 16. ¡A ella! ¡A ella!-Zu ihr! Zu ihr!-Pilinszky, Andrésen y Caballeros trovadores. |

ACTO II

- | | |
|-------|--|
| LX 89 | 17. Introducción.-Querido salón de canto.-Dich, teure Halle.-Maria Müller. |
| | 18. Contéplala. - Dort ist sie.-Müller, Pilinszky y Janssen. |

"TANNHÄUSER"

30 c/m. etiq. azul Ptas. 14

ACTO II (cont.)

- LX 90 { 19. **Qué mundo de nueva emoción.-Doch welch ein seltsam neues Leben.**-Müller y Pilinszky.
20. **Gran marcha y coro.** parte 1.^a
- LX 91 { 21. **Gran marcha y coro.** parte 2.^a
22. **Torneo del canto.**-Herbert Janssen.
- LX 92 { 23. **¡Oh Wolfram! Si es así como cantas...-O Wolfram, der du also sangest...**-Pilinszky y Tschurtschenthaler.
24. **¡Lejos de él!-Zurück von ihm!**-Maria Müller.
- LX 93 { 25. **¡Oh! ¡Oh! ¡Como he pecado!-Wehl Wehl mir Unglücksel'gen!**-Müller, Pilinszky, Andrésen, Janssen, Caballeros trovadores y coro.
26. **Un crimen obscuro y desgraciado.-Ein furchtbares Verbrechen ward begangen.**-Andrésen.
- LX 94 { 27. **Con ellos para implorar perdón.-Mit ihnen sollts du wallen.**-Müller, Pilinszky, Andrésen, Janssen, Caballeros y coro.

ACTO III

- LX 95 { 28. **Aquí rezando fervorosamente.-Wohl wusst'ich hier sie im Gebet.**-Müller, Janssen y coro de peregrinos.
29. **Hice mi paz.-Durch Sühn'und Buss'.**-Maria Müller y coro de peregrinos.
- LX 96 { 30. **¡Oh! Virgen Bendita.-Allmächt'ge Jungfrau, hör'mein Flehen!**-Plegaria de Isabel, parte 1.^a Maria Müller.
31. **A pesar de cada falta.-Doch, konnt'ich jeden Fehl nicht büssen.**-Plegaria de Isabel, parte 2.^a Maria Müller.
- LX 97 { 32. **Como la obscura sombra de la muerte.- ¡Oh! Estrella de Eva.-Wie Todesahnung Dämm'ung deckt die Lande.**-Herbert Janssen.
33. **Suspirando por el perdón.-Inbrunst im Herzen. Peregrinación de Tannhäuser,** parte 1.^a-S. Pilinszky.
- LX 98 { 34. **Entonces le vi.-Da sah ich ihn.-Peregrinación de Tannhäuser,** parte 2.^a-Pilinszky.
35. **Hasta de la burla amarga.- Von der Verheissung lügnertischem Klang.**-Pilinszky, Janssen y Jost-Arden.
36. **¡Isabel! recibe esta alma.-Ellisabeth! Der Seele Hell.**-Pilinszky, Janssen, Jost-Arden, Andrésen y coro general.

LA OPERA COMPLETA, 18 DISCOS DOBLES DE 30 C/M. EN DOS ARTISTICOS ALBUMES, REPRODUCIENDO FOTOGRAFÍAS DE LOS ACTOS Y PRINCIPALES INTERPRETES DE LA OPERA, PTAS. 252

Discos sueltos de 30 c/m. etiq. azul a Ptas. 14-Albumes solos Ptas. 10

CELEBRIDADES

HIPÓLITO LÁZARO (Tenor)

25 c/m. etiq. roja Ptas. 13

- RK 6508 { **El Huesped del Sevillano**(*Luca de Tena, Reoyo y J. Guerrero*). Canto a la espada.
El suspiro del moro (*Ramos Carrión y Chapf*). Melodía española.

ENTRE los artistas de gran renombre, el extraordinario tenor HIPOLITO LAZARO, está considerado como el divo supremo del divino arte. Su potencia de voz y seguridad en el canto, son de tal índole para la reproducción, que constituyen la mejor garantía de belleza y naturaleza tónica. Impresionado en forma admirable el presente disco eléctrico «REGAL», HIPOLITO LAZARO ha cantado para este disco superándose a sus anteriores interpretaciones, tratándose de una verdadera creación de este cantante las impresiones que presentamos, las cuales son prueba fehaciente del sublime arte de este consumado tenor que impresiona exclusivamente en los discos eléctricos «REGAL».



EMILIO VENDRELL (Tenor)

25 c/m. etiq. azul Ptas. 12

- LK 4025 { **Romanç de Santa Llucfa** (*Sagarra y Toldrà*) Canc. catalana.
El Saltiró de la Cardina (*Francés y Bou*). Sardana



COLUMBIA en su deseo de ofrecer a sus favorecedores constantes novedades, ha impresionado en sus discos eléctricos «REGAL» una magnífica colección de obras catalanas, interpretadas por el eminente tenor EMILIO VENDRELL, presentando en este disco eléctrico «REGAL» dos bellas canciones admirablemente interpretadas por EMILIO VENDRELL, las cuales llevan el sello distintivo de delicadeza que imprime a sus impresiones.

OBRAS SINFONICAS

COBLA BARCELONA

30 c/m. etiq. negra Ptas. 10

Director: Francesc Pujol

- DKX1026 { **Els fadrins de Sant Boi** (*Francesc Pujol*). Glosa de canciones populares; tenora J. Coll.
Les danses de Vilanova (*Eduardo Toldrà*). Glosa de canciones populares; tenora J. Coll.

PRESENTAMOS un disco extraordinario con estas dos obras de los eminentes compositores catalanes FRANCESC PUJOL y EDUARDO TOLDRA, en las cuales puede admirarse el arte particularísimo de ambos autores, cuyas obras se caracterizan por su naturalidad y facilidad melódicas y por la distinción y sobriedad de su contextura, que las hace aparecer elegantes sin afectación. La COBLA BARCELONA, bajo la dirección del maestro PUJOL realiza una magnífica interpretación de estas dos glosas de canciones populares catalanas, siendo insuperable este disco eléctrico «REGAL».

OBRAS SINFÓNICAS

ORO. WAGNERIANA de Alicante (Instrumentos de pulso y púa)

Director: J. Torregrosa

30 c/m. etiq. negra Ptas. 10

DKX1027 } **La Dolores** (Bretón). Jota. Parte 1.ª y 2.ª

RONDALLA USANDIZAGA

Director: Luciano Gastón

25 c/m. etiq. negra Ptas. 8

DK 8339 } **Ecós de la Parranda** (Granados).
España café (P. Marquina). Pasodoble.

ZARZUELAS

30 c/m. etiq. azul Ptas. 14

LKX5034 } **La linda tapada** (Tellauche y Alonso). Canción del gitano, por el barítono Marcos Redondo.

La canción del naufrago (Arniches, Fernandez Shaw y Morera). Balada, por el barítono Marcos Redondo.



MARCOS REDONDO, el extraordinario barítono español, obtiene un resonante triunfo en la interpretación de estos dos bellos fragmentos de zarzuelas, siendo el presente disco eléctrico «REGAL», un nuevo éxito que agregar a los obtenidos por este eminente divo en su brillante carrera artística.

30 c/m. etiq. violeta Ptas. 12



PKX3010 } **La Czarina** (Estremera y Chapí). Canción bohemia por la tiple Felisa Herrero.

El Barbero de Sevilla (Perrín, Palacios, Nieto y Jimenez). Polonesa, por la tiple Felisa Herrero.

FELISA HERRERO, la más destacada artista de nuestro teatro lírico, ha impresionado para COLUMBIA, dos de sus creaciones más notables, pudiendo admirarse en el presente disco eléctrico «REGAL» su voz potente y pura, de timbre tan agradable, admirablemente reproducida, constituyendo un grandioso éxito estas magníficas impresiones de la famosa soprano, exclusiva de COLUMBIA.

30 c/m. etiq. violeta Ptas. 12

PKX3011 } **Los de Aragón** (Lorente y Serrano). «Agüita que corre al mar» por el tenor Faustino Arregui.
Los de Aragón. Romanza, id. id.

PRESENTAMOS el primer disco eléctrico «REGAL» de zarzuela impresionado por el notable tenor **FAUSTINO ARREGUI**, artista dotado de cualidades sorprendentes y que a raíz de su reciente debut, está considerado como uno de los mejores intérpretes del Teatro Lírico español, siendo las presentes impresiones fiel reflejo de su arte magnífico y extraordinario. Contratado por COLUMBIA, impresiona exclusivamente en los discos eléctricos «REGAL» únicos sin ruido.

COROS

CORAL DE SANTANDER

Director: R. Sáez de Adana

25 c/m. etiq. negra Ptas. 8

DK 8229 } **Jota Aragonesa** (Miguel Arnaudas). «Tres cantos de Teruel». Solista; Señor Sáez.
Jota Aragonesa (Miguel Arnaudas). «Tres cantos de Teruel». Solista; Señorita Méndez.

CORAL VALLISOLETANA

Director: J. García Blanco

25 c/m. etiq. negra Ptas. 8

DK 8214 } **¡Ay, laralál!** (Fernando Aparicio). Canción castellana.
Eres alta y delgada (J. R. Manzanares). Canto de romería castellana.

ORFEON OVETENSE

Director: L. Ruiz de la Peña

25 c/m. etiq. negra Ptas. 8

DK 8210 } **Fiesta en la aldea** (E. M. Torner). «Bailes de Gaita». idm. «Coplas de ciego».

TANGOS

ROBERTO MAIDA

25 c/m. etiq. negra Ptas. 8

DK 8341 } **La violeta** (Olivarri y Castillo). Tango, acomp. orq. Castellano
Estuviste bien Pirulo (Goicochea y Piana). Tango, id. id.

ORQUESTA TÍPICA MAFFIA

25 c/m. etiq. negra Ptas. 8

DK 8342 } **No me cortes las alas** (Carlos Cobian). Tango.
No llores madre (Francisco Lauro). Vals.

Canciones Típicas Argentinas

VIRGINIA VERA

25 c/m. etiq. negra Ptas. 8

DK 8343 } **El arreo** (Jaimes-Molina). Estilo, acomp. guitarras.
Sentimiento criollo (Maida y Biliotti). Vals criollo, acomp. guitarras.

LOS TROVADORES DE CUYO (Dúo Cuadros-Morales)

25 c/m. etiq. negra Ptas. 8

DK 8344 } **Lujan de Cuyo** (H. Cuadros). Canción, acomp. guitarras.
Las mujeres de mi patria (Barbará y Cuadros). Estilo, acomp. guitarras.

MATHON - LOPEZ (Dúo)

25 c/m. etiq. negra Ptas. 8

DK 8345 } **La Chancha Overa** (Mathón y Sola). Ranchera, acomp. guitarras y acordeón.
Los Troperos (Mathón) Canción campera, acomp. guitarras.

Canciones Típicas Argentinas

ORQ. TIPICA DEL NORTE ARGENTINO 25 c/m. etiq. negra Ptas. 8

DK 8347 { Me gustan tus ojos negros (Agustín Amaya). Chacarera, a dúo.
Azahares tucumanos (José L. Padula). Zamba, con recitado.

CANCIONES

OBDULIA ALVAREZ (LA BUSDONGA) 25 c/m. etiq. negra Ptas. 8

DK 8348 { Cantar bien neña. Canto asturiano. Gaitero A. Alvarez «El Gaitero».
Canciones de Carreño. «Para castañes Tremoñez» Canción asturiana.

Folias Canarias

AURELIO ZORI 25 c/m. etiq. negra Ptas. 8

DK 8349 { Yo quisiera ser canario (N. de Molina, H. de Lorenzo, Pare-
ra y Monterde). Acomp. orquesta.
Al Cristu de les cadenes (N. de Molina, H. de Lorenzo, Pare-
ra y Monterde). Canción asturiana, acomp. orquesta.

JOTAS

JOAQUIN NUMANCIA 25 c/m. etiq. negra Ptas. 8

DK 8350 { En las eras de mi pueblo - Dame un besico en la boca.
Jotas, acomp. guitarra.
En el río de la baba - La jota se balla suelta - Echaré la
despedida. - Jotas, acomp. guitarra.

Canto Flamenco

25 c/m. etiq. negra Pesetas 8

ROCIO VEGA «NIÑA DE LA ALFALFA»

DK 8351 { El hombre que yo más quise.-Peteneras, acomp. guitarra «Ni-
ño Ricardo».
Enferma de gravedad.-Fandanguillos, id. id. id.

ASCENSION LIÉBANA «NIÑA DE JAEN»

(1.º Premio en el Concurso de Cante Flamenco cele-
brado en el Forteen Club de Madrid en Febrero 1.931)

DK 8352 { La mantilla y la guitarra.-Fué porque no me dió gana.-Fan-
danguillos, acomp. guitarra «Niño Ricardo»
La Glorietta de Bilbao.-Media Granadina, id. id. id.

Canto Flamenco

25 c/m. etiq. negra Ptas. 8

PEPITO TORRES «EL PINTO»

DK 8353

{ Que ausentándome te olvidaré-Con que ale-
gría galopaba.-Fandanguillos, acomp. gui-
tarra «Niño Ricardo».
Por los rincones madre...-Seguidillas, acomp.
guitarra «Niño Ricardo».

PACO «EL BOINA»

DK 8354

{ Por su querer la empeñé.-Soleares, acomp. guitarra «Niño
Ricardo».
La mejor del mundo entero. Fandanguillos, id. id. id.

J. JIMENEZ «CEPERO DE TRIANA»

DK 8355

{ El pan seguro del año. Fandanguillos, acomp. guitarra «Niño
Ricardo»
Voy a enmendarme. Fandanguillos, id. id. id.

RAFAEL CAÑETE

DK 8356

{ La estoy queriendo en silencio. Fandanguillos,
acomp. guitarra «Niño Ricardo».
Tu te diviertes tranquila. Fandanguillos, acomp.
guitarra «Niño Ricardo».

Discos Humorísticos

EUGENIO BALDER (El Popular Artista)

25 c/m. etiq. negra Ptas. 8

DK 8357 { Vasco ingenuo (Balder). Recitado cómico.
Tango español de Cleto (Balder). Tango
cómico, acomp. guitarra.

«LOS VILLASIUL» (Actores parodistas)

30 c/m. etiq. negra Ptas. 10

VIAJE A ESPAÑA DE MR. PURSE.

Aragón.- (L. Ibañez Villaescusa y Angel Abad) Escena
musical regional por los Villasiul, Encarnación
García y Joaquín Numancia, acomp. guitarra.
Madrid.-La Cibeles.- (L. Ibañez Villaescusa y P. y
L. Casalí). Escena musical regional por los Vi-
llasiul. Solo de organillo.

Discos Humorísticos

MURGA REGADERA

Director: J. Pujales

25 c/m. etiq. negra Ptas. 8

- DK 8358 { El sueño de Regadera (*Pujales y Florido*). Danza turca cómica, acomp. piano, pitos y bombo.
Conferencia Regaderil (*José Pavón*). Recitado cómico por Regadera y Pujales.

TEMAS DE PELICULAS SONORAS DE GRAN EXITO

"LA CANCIÓN DE SOHO"

ORQ. DEBROY SOMERS de Londres

25 c/m. etiq. negra Ptas. 8

- CB 56 { Hay algo en tí que es diferente. There's something about you that's different. (*May & Whidden*). Fox-trot con mel.
Wallah-Malaka-Lucy (*Leslie Sarony*). One-Step con melodía.

"LORD BYRON DE BROADWAY"

JAMES MELTON

25 c/m. etiq. negra Ptas. 8

- DK 8359 { Un paquetito de viejas cartas amorosas. A bundle of old love letters. (*N. H. Brown*). Vals, acomp. orquesta.
Nunca habrá otra como tú, Mary. There will never be another Mary. (*Ager & Yellen*). Vals de la película «They learned about women», acomp. orquesta.

"PREMIO DE BELLEZA"

ORQUESTA COLUMBIA

25 c/m. etiq. negra Ptas. 8

- DK 8360 { Solo tengo un amor, tu. Je n'ai qu'un amour, c'est toi. (*W. Zeller*). Vals.
Pl... Ouit! (*P. Harold*). Marcha oficial del carnaval de Niza de 1.931, por la Orq. Robert Avignon de Paris.



Otros Bailables

PAUL WHITEMAN Y SU ORQUESTA

30 c/m. etiq. negra Ptas. 10

9572

- { No puedo darte mas que cariño. I can't give you anything but love. (*Fields & McHugh*) Selección con melodía.
Dulce Sue. Sweet Sue. (*Harris & Young*) Selección con melodía.

Otros Bailables

ORQUESTA «VIVA-TONAL»

25 c/m. etiq. negra Ptas. 8

- DK 8362 { La Violetera (*Padilla*). Schottish.
¡Mimitos! (*Pacheco*). Fox-trot.

ORGANILLO

MANUEL RAMOS

25 c/m. etiq. negra Ptas. 8

- DK 8301 { El Sobre Verde (*Guerrero*). «La Garçonne». Schottish. Solo de organillo ejecutado por Manuel Ramos.
Chateaux Margaux (*Caballero*). Vals. Solo de organillo ejecutado por Manuel Ramos.

BANDAS

BANDA MUNICIPAL de Sevilla

25 c/m. etiq. negra Ptas. 8

Director: Maestro Font

- DK 8363 { Huelva. La Carcelera (*J. Font de Anta*). Pasacalle sobre fandanguillos.
Córdoba. Fandanguillos de Lucena. Fandanguillos. Solistas, saxofón Sr. Esteban, y trombón Sr. Demófilo.

BANDA REGIMIENTO INGENIEROS de Madrid

Director: P. Marquina

25 c/m. etiq. negra Ptas. 8

- DK 8364 { Las Corsarias (*Alonso*). Pasodoble.
La Gran Vía (*Chueca*). Jota de los Ratas.

BANDA «VIVA-TONAL»

25 c/m. etiq. negra Ptas. 8

Director: D. Montorio

- DK 8365 { La Dolores (*Bretón*). Pasacalle.
La Corrida de Beneficencia (*Chapf*). Pasodoble.

*Queda prohibida la radiación de discos «REGAL»
sin autorización especial de
«COLUMBIA GRAPHOPHONE COMPANY S. A. E.»*

Portable "VIVA-TONAL", N.º 100



*Construida su caja de
acero y esmaltada en
tres colores, AZUL,
MARRON, ROJO
dotado de los últimos
adelantos y con un aca-
bado perfecto, ha llega-
do a ser el portable po-
pular en todo el mundo.*

Precio Pesetas 200.

**El Portable para sus Excursiones
Insuperable en brillantez y pureza**



Audición y venta;

Ricardo Rodriguez Flores

Miguelote, 3 — VALENCIA

DISCOS ELECTRICOS

REGAL



SUPLEMENTO N° 89

TRIPLO

JUNIO 1931

VIVA-TONAL

PENAGOP

XXXI



DISCOS DOBLES

“REGAL”

Columbia Graphophone Company ~ S.A.E.

Suplemento “Viva-Tonal” Núm. 89 - JUNIO 1931

“MANON”

(JULES MASSENET)

OPERA COMPLETA

Orquesta y Coros bajo la dirección del maestro Élie Cohen,
Director de la orquesta del Teatro de la Opera Cómica de Paris.

MAS DE 200 EJECUTANTES

Personajes

REPARTO

Intérpretes

MANON LESCAUT	G. Féraldy (Soprano)
POUSSETTE	A. Vavon (Soprano)
JAVOTTE	Rambert (Soprano)
ROSETTE	A. Bernadet y Fenoyer (Mezzo-Soprano)
Una criada	Julliot (Mezzo-Soprano)
CABALLERO DES GRIEUX	J. Rogatchewsky (Tenor)
LESCAUT	G. Villier (Barítono)
CONDE DES GRIEUX	L. Guénot (Barítono)
GUILLLOT DE MORFONTAINE	De Creus (Tenor)
DE BREIGNY	Gaudin y J. Vieuille (Barítonos)

(de la Opera Cómica de Paris)

Un hotelero Payen (Barítono)

Gente del pueblo, actrices y estudiantes

ESCENA Y EPOCA: En 1.721; en Amiens, Paris y el Havre.

MASSENET ha creado en la música una forma muy característica: su talento delicado y su arte finísimo contribuyeron para dar a sus obras un sello de distinción y personalidad altamente elogiado. Habiendo sido el músico de la mujer y del amor, ha cantado el amor bajo todos sus aspectos, siendo la ópera **MANON** una de sus más notables concepciones, la cual presentamos impresionada completa en nuestros discos eléctricos “REGAL” e interpretada en forma maravillosa por los más destacados artistas del teatro de la Opera Cómica de Paris, alcanzando un nuevo éxito, con esta exquisita obra, en la publicación de óperas completas que está realizando COLUMBIA.

IMPORTANTE.—Rogamos a los señores Autores, nos pongan en conocimiento de cualquier alteración que notaren en los títulos de las obras, o bien al indicar sus nombres de Autores, con el fin de corregir cualquier error involuntario.

“MANON”

30 c/m. etiq. azul Ptas. 14

ACTO I

- D 15156 { **MANON (Massenet).** (En francés).
1. **Preludio y escena primera.**-De Creus, Gaudin y Gran Orquesta Sinfónica.
2. **Sexteto.**-Vavon, Rambert, Bernadet, De Creus, Vieuille y Payen.
- D 15157 { 3. **Coro de viajeros y entrada de Lescaut.**-Villier y coro.
4. **Entrada y aire de Manon.** «Je suls encore tout étourdie.»-Féraldy y Villier.
- D 15158 { 5. **Escena de Guillot de Morfontaine y recitado de Lescaut.**-Féraldy, Vavon, Rambert, Bernadet, Villier, De Creus y Vieuille.
6. **Aire de Manon «Ne bronchez pas...»-Aire de Manon «Restons ici...»**-Féraldy y Villier.
- D 15159 { 7. **Dúo Manon, Des Grieux, parte 1.ª**-Féraldy y Rogatchewsky
8. **Dúo Manon, Des Grieux, parte 2.ª, y final del acto 1.º**-Féraldy, Rogatchewsky, Vavon, Rambert, Bernadet y Villier.

ACTO II

- D 15160 { 9. **Preludio y dúo, Parte 1.ª**-Féraldy y Rogatchewsky.
10. **Dúo, parte 2.ª**-Féraldy, Rogatchewsky y Julliot.
- D 15161 { 11. **Cuarteto, parte 1.ª**-Féraldy, Rogatchewsky, Villier y Gaudin.
12. **Cuarteto, parte 2.ª**-Féraldy, Rogatchewsky, Villier y Vieuille.
- D 15162 { 13. **Aire de «La petite table» y recitado del «Sueño»** Féraldy y Rogatchewsky.
14. **El sueño, y final del acto 2.º**-Féraldy y Rogatchewsky.

ACTO III

- D 15163 { 15. **Entreacto-minuetto.**-Gran Orquesta Sinfónica.
16. **«C'est fête au cours la reine»**.-Vavon, Rambert, Bernadet, Villier y coros.
- D 15164 { 17. **Aire de Lescaut «O Rosalinde» y escena hablada.**-Vavon, Rambert, Bernadet, Villier, De Creus, Gaudin y coros.
18. **Coro «Voici les élégants» y aire de Manon «Je marche sur tous les chemins»**.-Féraldy, Vieuille y coros.
- D 15165 { 19. **Gavota.**-Féraldy y coros.
20. **Escena y dúo Manon y Conde des Grieux, parte 1.ª**-Féraldy, Guénot, Gaudin y coros.

Viva-tonal *Original como la misma vida*

“MANON”

30 c/m. etiq. azul Ptas. 14

ACTO III (cont.)

- D 15166 { 21. Dúo Manon y Conde des Grieux, parte 2.^a y preámbulo del ballet.-Féraldy, Guénot, Villier, De Creus, Gaudin y coros.
22. Ballet, parte 1.^a-Gran Orquesta Sinfónica.
- D 15167 { 23. Ballet, parte 2.^a, aire de baile y final.-Féraldy, Vieuille, De Creus y coro.
24. Coro de devotos.-Coros.
- D 15168 { 25. Escena y aire del Conde des Grieux.-Rogatchewsky y Guénot.
26. Aire «Ah! fuyez...!-Rogatchewsky.
- D 15169 { 27. Dúo, parte 1.^a-Féraldy, Rogatchewsky y coros.
28. Dúo, parte 2.^a y final.-Féraldy y Rogatchewsky.

ACTO IV

- D 15170 { 29. Primera escena en el Hotel de Transylvanie.-Vavon, Rambert, Bernadet, Julliot, Rogatchewsky, De Creus, Villier, y coros.
30. Entrada de Manon y Des Grieux y trío.-Féraldy, Rogatchewsky y Villier.
- D 15171 { 31. Escena y aire «Ce bruit de l'or».-Féraldy, Vavon, Ravery, Bernadet, Villier y De Creus.
32. Escena de la disputa.-Féraldy, Vavon, Rambert, Fenoyer, Rogatchewsky, Guénot, De Creus y coros.
- D 15172 { 33. Final del acto IV.-Féraldy, Vavon, Rambert, Fenoyer, Rogatchewsky, Guénot, De Creus y coros.

ACTO V

- D 15173 { 34. Dúo Des Grieux, Lescaut y coro.-Rogatchewsky, Villier y coros.
35. Dúo Manon, Des Grieux, parte 1.^a-Féraldy y Rogatchewsky.
36. Dúo Manon, Des Grieux, parte 2.^a y muerte de Manon.-Féraldy y Rogatchewsky.

LA OPERA COMPLETA, 18 DISCOS DOBLES DE 30 C/M. EN DOS ARTISTICOS ALBUMES, REPRODUCIENDO FOTOGRAFIAS DE LOS ACTOS Y PRINCIPALES INTERPRETES DE LA OPERA, PTAS 252.

Discos sueltos de 30 c/m. etiq. azul a Ptas. 14. - Albumes solos, Ptas. 10

Viva-tonal *Original como la misma vida*

CELEBRIDADES

HIPÓLITO LÁZARO (Tenor) 30 c/m. etiq. roja Ptas. 16

RKX7004 { La Favorita (Donizetti). «Spirto gentil».
Isabeau (Mascagni). «Canzone del Falco».

OFRECEMOS a nuestros favorecedores un nuevo disco eléctrico «REGAL» impresionado por HIPOLITO LAZARO, el mejor tenor del mundo, quien hace una creación incomparable de la famosa aria «Spirto gentil» y de la celebrada «Canzone del Falco», de Isabeau, imprimiéndolas un fuerte carácter dramático al cual se presta admirablemente su voz extraordinaria y magnífica. HIPOLITO LAZARO graba exclusivamente para COLUMBIA.



INSTRUMENTAL

MANUEL DE FALLA (Clavecin), MOYSE (flauta), BONNEAU (óboe),
GODEAU (clarinete), DARRIEUX (violin) y CRUQUE (violoncello).

30 c/m. etiq. azul Ptas. 14

LFX 92 { Concierto para clavecin, flauta, óboe, clarinete, violin y violoncello. (Manuel de Falla).
I - Allegro.- II - Lento (Giubiloso ed energico), parte 1.^a

LFX 93 { II - Lento (Giubiloso ed energico), parte 2.^a
III - Vivace (flessibile scherzando).

El estilo inconfundible del maestro FALLA; ritmos precisos, acompañamientos originales, efectos de pedal y matiz llenos de poesía, se presenta en todos sus aspectos en el Concierto para Clavecin, muestra elocuente de la originalidad del maestro, que haciendo uso de muy limitados medios sonoros, los combina con verdadera maestría, formando una obra maestra admirable, la cual ha sido impresionada en forma única para los discos eléctricos «REGAL», ya que el propio maestro FALLA ha interpretado con su celebrada maestría la parte correspondiente al clavecin, constituyendo un realce extraordinario su intervención directa.

ORQ. WAGNERIANA de Alicante (Instrumentos de pulso y púa)

Director: J. Torregrosa

25 c/m. etiq. negra Ptas. 8

DK 8368 { El puñao de rosas (R. Chapf). Fantasía.
Camino de rosas (J. Franco). Pasodoble.

RONDALLA USANDIZAGA

Director: Luciano Gastón

25 c/m. etiq. negra Ptas. 8

DK 8369 { La fiesta de los majos (Modesto Romero). Seguidilla.
Viva la jota (P. Marquina). Jota-Pasodoble.

Viva-tonal (en forma como la misma vida)

OBRAS SINFONICAS

COBLA BARCELONA

30 c/m. etiq. negra Ptas. 10

Director: Francesc Pujol

- DKX1029 { **El maridet** (Francesc Pujol). Glosa de canciones populares, tenora J. Coll.
Ballet de Déu (Antonio Catalá). Glosa de canciones populares; tenora J. Coll.

ORQUESTA «VIVA-TONAL»

30 c/m. etiq. negra Ptas. 10

Director: Maestro Montorio

- DKX1030 { **Las Golondrinas** (Usandizaga). «Pantomima».

ZARZUELAS

25 c/m. etiq. azul Ptas. 12

- LK 4026 { **Los Gavilanes** (Ramos Martín y Guerrero). Salida de Juan, por el barítono Marcos Redondo.
El dominó azul (Camprodón y Arrieta). «Es sombra de mi sueño», por la tiple Felisa Herrero.



PRESENTAMOS un nuevo disco eléctrico «REGAL» interpretado por los dos artistas más eminentes de nuestro teatro lírico, constituyendo estas impresiones nuevos éxitos que han de añadirse a los alcanzados por **FELISA HERRERO** y **MARCOS REDONDO** en los discos eléctricos «REGAL» únicos sin ruido.



30 c/m. etiq. violeta Ptas. 12

- PKX3012 { **La Tempestad** (Ramos Carrión y Chapí). «Canción de las joyas», por la tiple Felisa Herrero.
El cabo primero (Arniches y F. Caballero). «Yo quiero a un hombre», por la tiple Felisa Herrero.

TANGOS

ORQUESTA TÍPICA MAFFIA

25 c/m. etiq. negra Ptas. 8

- DK 8340 { **Yira... Yira...** (E. Discépolo). Tango con melodía.
No te hagas la Greta Garbo (Pedro M. Maffia). Tango.

Viva-tonal (en forma como la misma vida)

TANGOS

TANIA

25 c/m. etiq. negra Ptas. 8

- DK 8346 { **Yira... Yira...** (E. Discépolo). Tango, acomp. orq. Castellano.
Muchachito grande (Vago y Lacueva). Tango, acomp. orquesta Castellano.

ROBERTO MAIDA

25 c/m. etiq. negra Ptas. 8

- DK 8361 { **Yira... Yira...** (E. Discépolo). Tango acomp. orquesta.
Grandulón (Di Cleco y D'Angelo). Tango, acomp. orquesta.

Canciones Típicas Argentinas

VIRGINIA VERA

25 c/m. etiq. negra Ptas. 8

- DK 8370 { **Sin tu cariño** (Juan Carlos Durán). Zamba, acomp. orquesta.
Por un amor (Julio César Barrios). Tonada, acomp. orquesta.

JAIMES - MOLINA (Dúo)

25 c/m. etiq. negra Ptas. 8

- DK 8371 { **Con los ojos de mi madre** (Alfredo Gobbi). Tonada provinciana, acomp. guitarras.
Serenata Riojana (Ambrosio Ríos). Vals, acomp. guitarras.

Canto Flamenco

25 c/m. etiq. negra Ptas. 8

LOLITA DE TRIANA

- DK 8373 { **La apariencia engañaba**. Fandanguillos, acomp. guitarra «Niño Ricardo».
Que te he querido. Bulerías, id. id. id.



ASCENSION LIÉBANA «NIÑA DE JAEN»

(1.º Premio en el Concurso de Cante Flamenco celebrado en el Forteen Club de Madrid en Febrero 1.931)



- DK 8374 { **Por ver lo que estaba haciendo**. Fandanguillos acomp. guitarra «Niño Ricardo»
Con un suspiro le pago. Media Granadina, acomp. guitarra «Niño Ricardo»

PEPITO TORRES «EL PINTO»

- DK 8375 { **Al que sea tu enemigo**. Soleares acomp. guitarra «Niño Ricardo».
El porqué tu me dejabas-De ser mujer desgraciada. Fandanguillos, acomp. guitarra «Niño Ricardo».

Canto Flamenco

25 c/m. etiq. negra Pesetas 8



PACO «EL BOINA»

DK 8376

A la madre de mi alma.- Soleares, acomp. guitarra «Niño Ricardo».

No conozco a ese hombre.- Seguidillas, acomp. guitarra «Niño Ricardo».

MIGUEL MORALES «NIÑO DE LOS TALLERES»

DK 8377

Con que pena se murió.- Taranta, acomp. guitarra «Niño Ricardo».

Hasta la ilusión perdí.- Fandanguillos, acomp. guitarra «Niño Ricardo».



J. JIMENEZ «CEPERO DE TRIANA»

DK 8378

El sentío.- Fandangos, acomp. guitarra «Niño Ricardo».

El Cristo de la expiación.- Soleares, id. id.

RAFAEL CAÑETE



DK 8379

En este mundo embustero.- Fandanguillos, acomp. guitarra «Niño Ricardo».

Por causa de una mujer.- Fandanguillos, acomp. guitarra «Niño Ricardo».

JOTAS

ENCARNACION GARCIA

25 c/m. etiq. negra Ptas. 8

DK 8380

Mas valen las albarqueras.- Tu navío y mi fragata.- Jotas, acomp. guitarra.

¡Viva mi Aragón! cantaba.- Un beso va por el aire.- (Ángel Abad). Jotas acomp. guit.



Canciones Asturianas

AMPARO MENENDEZ

25 c/m. etiq. negra Ptas. 8

DK 8381

A la salida del Sella. Canción asturiana. Cantar bien neña. Canto asturiano por Juanín de Mieres.

Discos Humorísticos

EUGENIO BALDER (El Popular Artista)

25 c/m. etiq. negra Ptas. 8

DK 8366

Kiriki chismoso (E. Balder). Recitado cómico.

Apuntes de Cleto (E. Balder). Recitado cómico.

«LOS VILLASIL» (Actores parodistas)

25 c/m. etiq. negra Ptas. 8



DK 8367

El pésame (Luis Ibañez). Diálogo cómico.

El biberón (Luis Ibañez). Diálogo cómico.



PACO GALLEGUITO

25 c/m. etiq. negra Ptas. 8



DK 8382

¡Secundino! ¡Secundina! (Fernandez Palomero, Rojas, M. y P. Marquina). Canción jocosa, acomp. Banda Regimiento Ingenieros de Madrid y coro.

¡Ay, mi Ramón! (Fernandez Palomero, Rojas, P. y M. Marquina). Schottish jocoso, acomp. Banda Regimiento Ingenieros de Madrid y coro.

BOHEMIOS SEVILLANOS

25 c/m. etiq. negra Ptas. 8

Director: A. Bernal

DK 8383

Los Donjuanes matamoros (Tigelino y Bernal). Diálogo cómico.

¿Moritas a mí? (Tigelino, Bernal y Mezquida). Fado cómico, acomp. piano, pitos y bombo.

TEMAS DE PELICULAS SONORAS DE GRAN EXITO

“THREE IS A CROWD”

PAUL WHITEMAN Y SU ORQUESTA

25 c/m. etiq. negra Ptas. 8

DK 8390

Algo para recordarte. Something to remember you. (Dietz & Schwartz) Fox-trot con melodía

Choo Choo. (Trumbaur & Malneck). Fox-trot.



TEMAS DE PELICULAS SONORAS DE GRAN EXITO

"EL REY DE LOS FRESCOS"

M. MILTON

25 c/m. etiq. negra Ptas. 8

DF 360 { J'ai ma combine (Pujol, Colombier y Ralph Erwin). Fox-trot.
C'est pour mon papa (Pothier, Pujol y Oberfeld). One-Step.

Otros Bailables

ORQUESTA RAY STARITA de Londres

25 c/m. etiq. negra Ptas. 8

CB 195 { Echa fuera tus preocupaciones. Put your worries through
the mangle. (Butler & Wallace). Fox-trot con trío vocal
Wonder bar - Wonder bar. (Leigh & Katscher). Fox-trot con
melodía, por la orquesta Debroy Somers de Londres.

ORGANILLO

MANUEL RAMOS

25 c/m. etiq. negra Ptas. 8

DK 8387 { La Verbena de la Paloma (Bretón). Mazurka. Solo de orga-
nillo ejecutado por Manuel Ramos.
Aire de Aragón (M. Ramos). Jota. Solo de organillo ejecu-
tado por Manuel Ramos.

DK 8388 { La alegría de la huerta (Chueca). Jota. Solo de organillo
ejecutado por Manuel Ramos.
Los pícaros celos (Jimenez). Polka-Cake-Wall.- Solo de or-
ganillo ejecutado por Manuel Ramos.

BANDAS

BANDA REGIMIENTO INGENIEROS de Madrid

Director: P. Marquina

25 c/m. etiq. negra Ptas. 8

DK 8389 { La Macarena (P. Marquina y L. Morcillo). Pasodoble.
Los de Rieña (M. y P. Marquina). Jota Aragonesa.

Queda prohibida la radiación de discos «REGAL»
sin autorización especial de
«COLUMBIA GRAPHOPHONE COMPANY S. A. E.»

DISCOS DE ENSEÑANZA

Grabado eléctrico



"Viva-Tonal"

"NOS AMIS FRANÇAIS"

Los discos de idiomas «NOS AMIS FRANÇAIS» de la serie FINDLAY-GREGG, son una de las obras más interesantes que se ha editado para servicio de aquellas personas que de antemano han recibido algunas nociones de francés y desean ampliar sus conocimientos entablando espontáneamente conversación en este idioma.

Estando formada esta obra por seis discos dobles «REGAL», cada disco constituye juntamente con el capítulo correspondiente del libro de texto, una lección completa, habiendo sido fijado tras un cuidadoso estudio de esta obra, el orden que debe seguirse en el curso de las conversaciones.

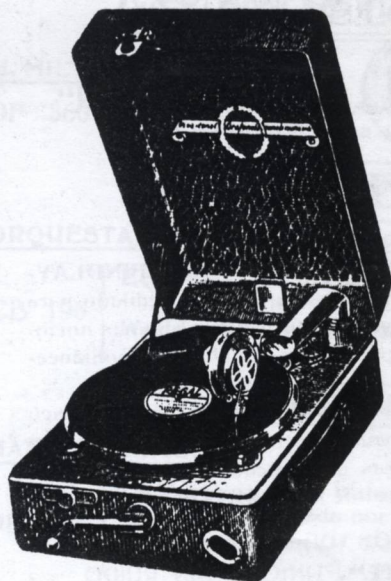
PERFECCIONE SUS CONOCIMIENTOS DE FRANCES CON LOS
DISCOS ELECTRICOS «REGAL», UNICOS SIN RUIDO

30 c/m. etiq. azul Ptas. 14

- L 2323 { «NOS AMIS FRANÇAIS».
CAPITULO I.-«Leçons de Chant».-a) Frère Jacques. b)
Au clair de la Lune.
- L 2324 { CAPITULO II.-«Une lettre de l'oncle Georges».- a) Un
Noël. b) Sur le Pont d'Avignon.
- L 2325 { CAPITULO III.-«Versailles».- a) Menuet d'Exaudef. b) Le
loup et l'agneau.
- L 2326 { CAPITULO IV.-«Récréations des enfants de Paris».-a) Le
Pingouin. b) Acte deux, scène quatre, du «Bourgeois
Gentilhomme» de Molière.
- L 2327 { CAPITULO V.-«La famille Prévost en vacances».- a) Là-
haut sur la Colline. b) La Marseillaise et la Madelon.
- L 2328 { CAPITULO VI.-«Chansons populaires de France».-a) Au
jardin de mon père. b) Ma Normandie. c) Finiculi,
Funiculà.

LOS SEIS DISCOS EN UN ALBUM, CON LIBRO DE TEXTO,
PESETAS 100.

Portable "VIVA-TONAL", N.º 100



*Construida su caja de
acero y esmaltada en
tres colores, AZUL,
MARRON, ROJO
dotado de los últimos
adelantos y con un aca-
bado perfecto, ha llega-
do a ser el portable po-
pular en todo el mundo.*

Precio Pesetas 200.

El Portable para sus Excursiones
Insuperable en brillantez y pureza

Audición y venta;

Policarpo Arrizabalaga

Dato, 2 — CALATAYUD